



MANUEL PROPRIETAIRE X300

A LIRE EN PRIORITE

MISE EN ROUTE X300

- Vérifier que les n° châssis et moteur correspondent bien au document d'immatriculation livré avec votre quad.
- Reporter ces numéros sur ce manuel et sur votre carnet de garantie.
- Consulter la notice d'utilisation avant la mise en route.
- Le port d'un casque homologué est obligatoire. L'assurance est obligatoire.

En utilisation professionnelle, les quads équipés d'un treuil d'origine, ne doivent pas transporter de passager.

INFORMATION IMPORTANT

Ne pas suivre les instructions contenues dans les étiquettes d'AVERTISSEMENT peut être la cause d'accidents.

Recommandations de sécurité – tels que les rappels importants de sécurité et les précautions importantes de sécurité.

Section sécurité – concernant la sécurité du quad.

Instructions – comment utiliser le QUAD correctement et en toute sécurité.

L'ensemble de ce manuel est rempli d'importantes consignes de sécurité – merci de le lire attentivement :



Ce symbole de sécurité signifie :
ATTENTION! VOTRE SECURITE EST CONCERNEE !



Ne pas suivre les instructions "AVERTISSEMENT" peut provoquer de sérieuses blessures, voir le décès du pilote, d'un passant ou de toute personne assurant la maintenance du véhicule



Cet avertissement indique les précautions spécifiques qui doivent être prises pour éviter tout dommage sur le véhicule.

NOTE: fournit des informations clés afin de rendre les procédures plus faciles ou plus claires.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

NOTIFICATION IMPORTANTE

Quand la température extérieure est inférieure à -20°C, veuillez à garer votre quad à un endroit où la température est supérieure. Ne démarrez le quad que lorsque celui-ci a été entreposé un certain temps à une température supérieure à -20°C. Veuillez-vous reporter au chapitre 6-2 à ce propos.

Quand la température extérieure est supérieure à 38°C et que vous avez roulé à vive allure, attendez que le ventilateur refroidisse le moteur avant de couper le contact.

Les virages doivent être pris à vitesse réduite. Ce véhicule a passé l'homologation européenne et peut rouler sur tout type de route. Il est cependant conseillé de vous renseigner sur les réglementations locales. Quand la température est inférieure à 20°C, gardez votre quad dans un endroit moins froid pour le démarrer. Quand la température est supérieure à 38°C et quand vous gardez votre quad après avoir roulé à grande vitesse, laissez le refroidir pendant 3 minutes au ralenti et assurez-vous que le ventilateur du radiateur continue à fonctionner encore quelques minutes pour éviter que le liquide de refroidissement ne chauffe trop.

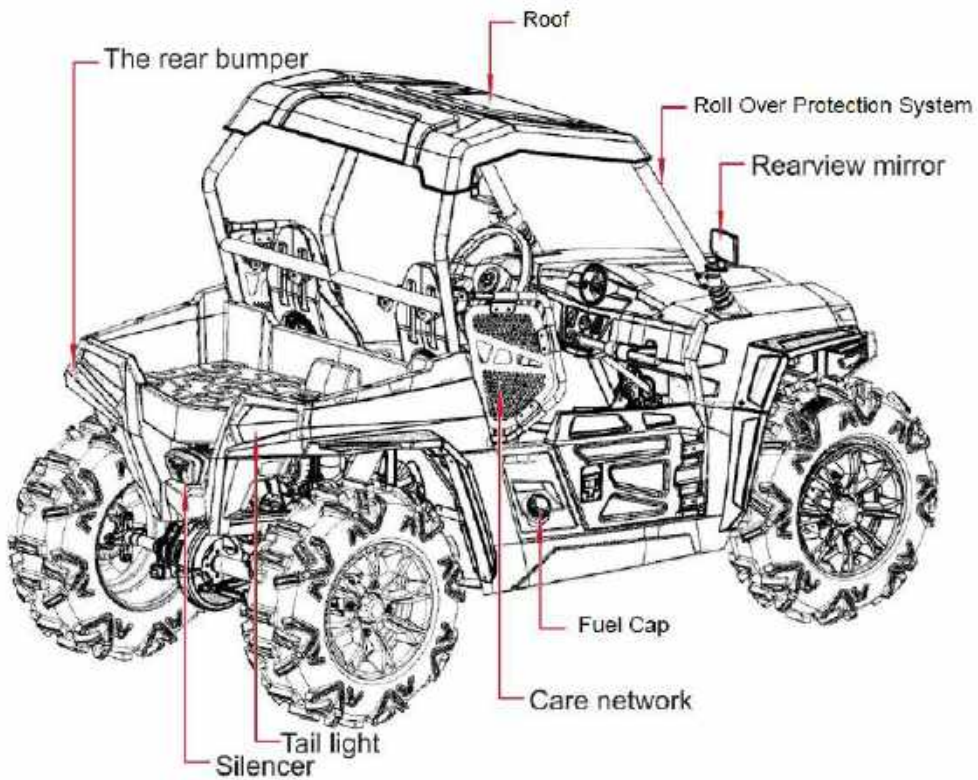
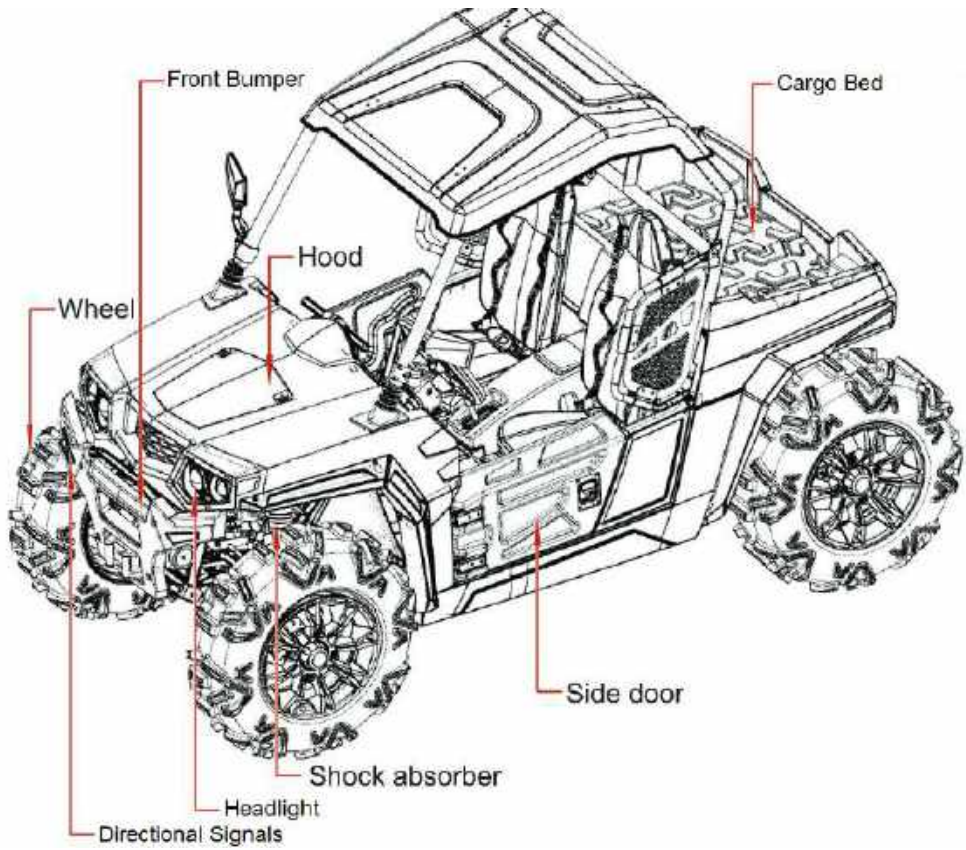
Quand vous gardez le quad et coupez le moteur, coupez également le contact pour stopper le fonctionnement du compteur. Avec un moteur à injection, la pompe à carburant électrique continue de fonctionner quand le compteur est actif. Si la pompe à carburant fonctionne longtemps, cela peut affecter la puissance de la batterie.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

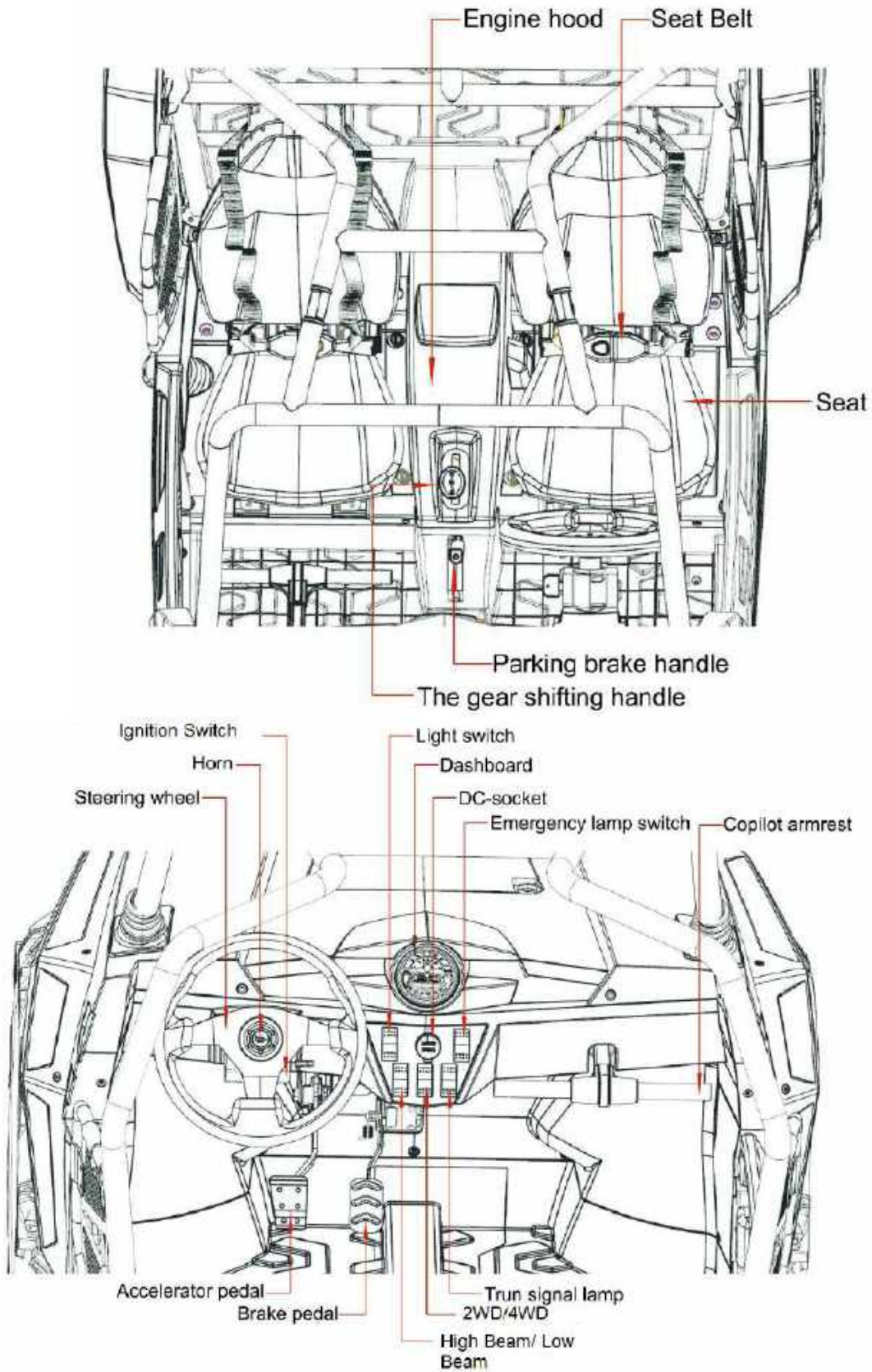
Sommaire

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
Introduction	1-1	Vérification des 50H	10-5
Note d'avertissements	1-2	Couple de serrage vis	10-6 10-7
Notification Importante	1-3	Nettoyage filtre à air	10-7
Sommaire	1-4	Bouchon vidange filtre	10-8
Positionnement des pièces	1-5	Batterie	10-8
Positionnement des pièces	1-6	Charge de la batterie	10-9 10-9
Utilisation en toute sécurité	2-1	Instructions stockage	10-10
Instructions de sécurité	2-1	Parallélisme	
Utilisation	2-2	Nettoyage du pare- étincelle	10-10 10-11
Instructions pour les enfants	2-2	Vérification 200H	10-11
Descendre une pente	2-3	Chang. Huile moteur	
Conduire à vitesse élevée	2-3	Rempl. Filtre à huile	10-11
Instructions pour la charge	2-4	Rempl. Huile de transmission	10-12
Se garer	2-4	Vérification de la course de pédale frein	10-12
Transporter	2-4	Durites et attaches radiateur	10-13
Entretien	2-4	Prévenir la surchauffe	10-13
Etiquettes d'avertissement	3-1	Vérification prise d'air	10-13 10-13
Entretien le véhicule	4-1	Vérif. 300H	10-14
Specifications	5-1	Vérification pneu	10-14
Limitations du véhicule	5-3	Vérif. 500H	10-14
Vérification avant utilis.	6-1	Vérif. 600H	10-14
Démarrer le moteur	7-1	Vérif. 1500H	10-14
Témoins fonctionnement moteur	7-2	Vérif. annuelle	10-14
Couper le moteur	7-3	Vérif. Tous les 2 ans	10-15 10-16
Utiliser le véhicule	8-1	Antigel	10-16
Commande phare avant	8-2	Verif. Tous les 4 ans	
Commande warning	8-2	Fusibles	10-16
Commande clignotant	8-3	Remplacement	
Pédale de frein	8-3	ampoules	10-17
Levier de vitesse	8-4	Stockage	10-17
Frein de parking	8-4	Remettre le véhicule en route après stockage	11-1
Pédale d'accélérateur	8-4	Diagnostic de panne moteur	11-2
Jauge carburant	8-5	Diagnostic	
Liquide de refroidissement	8-5	pannes codes	11-3
Direction réglage	8-6	Diagnostic panne batterie	11-4
Montage du treuil	9-1	Diagnostic panne véhicule	12-1
Transporter le véhicule	9-1		
Entretien	9-1		
Fréquence entretien	9-2		
Huile moteur et liquide frein	9-4		
Entretien périodique	10-1		
Position capot, siège, prise jack	10-1		
Vérification avant utilisation	10-2		
Réservoir carburant	10-2		
Huile moteur	10-2		
Niveau de liquide	10-3		
Frein de parking	10-4		

MANUEL PROPRIETAIRE X300



MANUEL PROPRIETAIRE X300

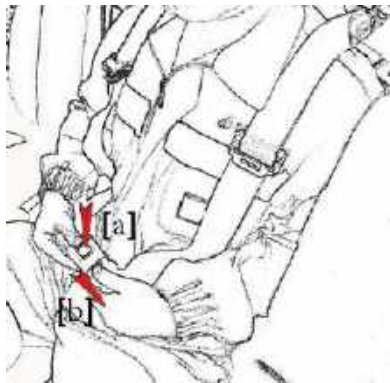


MANUEL PROPRIETAIRE X300

Tous les utilisateurs, y compris les pilotes expérimentés doivent lire le manuel attentivement et bien assimiler toutes les opérations afin d'obtenir la performance adéquate du véhicule mais surtout d'éviter tout type d'accident. Les personnes inexpérimentées doivent s'entraîner avant d'utiliser le véhicule et bien lire le manuel avant toute utilisation.

1. Instructions de sécurité :

1. Apprenez à connaître votre véhicule en lisant et en comprenant tous ses composants. Démarrez le véhicule uniquement après avoir pleinement pris connaissance du manuel.
2. Portez votre attention sur les étiquettes d'avertissement et de sécurité.
3. Assimilez complètement les consignes de sécurité (les arceaux de sécurité, les ceintures de sécurité), et ne changez jamais les dispositifs d'origine. Si ces dispositifs venaient à être endommagés, contactez un revendeur agréé pour les remplacer. Utilisez les ceintures de sécurité.



[1] Appuyez sur le bouton dans la direction [a],
[2] Tirez le loquet vers la direction [b],

4. Ne portez pas de vêtements flottants quand vous roulez, ils pourraient se coincer dans des pièces en mouvement et provoquer de graves blessures.

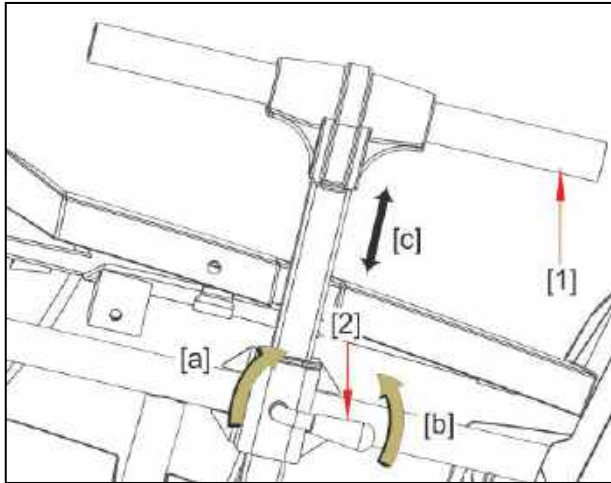
Vous devez porter un équipement de protection, tel qu'un casque, des lunettes, des bottes, des gants... etc.

- 5) Seul un pilote qualifié doit pouvoir utiliser le véhicule. Ne jamais rouler après avoir bu ou absorbé des substances illicites ou en étant dans un état de grande fatigue.
- 6) Faites toujours les vérifications avant utilisation :
 - 1) Vérifiez que la ceinture de sécurité ne soit pas endommagée ou usée. Si c'est le cas, remplacez-la.
 - 2) Vérifiez le bon fonctionnement des freins, l'accélérateur, la pédale de frein et les autres pièces mécaniques. Si vous trouvez une irrégularité, remplacez toutes les pièces nécessaires. Faites périodiquement le contrôle des attaches et fixations.
 - 3) Vérifiez le niveau d'huile moteur et le niveau de liquide de refroidissement.
 - 4) Vérifiez que le véhicule est bien adapté à son environnement.
 - 5) Vérifiez et gardez le véhicule propre. La présence de graisse, de résidus ou débris peuvent provoquer un incendie.
- 7) Les passagers et le chargement :
 - 1) Seuls le pilote et le passager sont acceptés dans l'habitacle. La présence d'un enfant de moins de 5 ans en tant que passager n'est pas recommandée. La limite de charge de ce véhicule est de 226Kgs. Réduisez la charge suivant les conditions de la route. Ne jamais excéder les limites de charge.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

- 8) Ne jamais permettre à des personnes inexpérimentées de réparer votre véhicule. Cela peut affecter la performance du véhicule et provoquer un accident.
- 9) Ce véhicule est conçu et fabriqué pour une utilisation off-road.

En plus de la ceinture de sécurité, le passager dispose d'une poignée à l'avant à laquelle il peut s'agripper afin d'avoir une meilleure stabilité. Réglez le levier (2) en dévissant (b), puis tirez ou poussez la poignée à la hauteur désirée et serrez (2) vers la direction (a).



2. UTILISATION

1. Démarrez le moteur uniquement dans un endroit ventilé. L'oxyde de carbone est inodore, incolore et peut rapidement entraîner des malaises ou provoquer la mort dans des endroits clos.
2. Ne jamais démarrer le moteur ou actionner le levier de vitesse sans être assis sur le siège passager.
3. Ne jamais démarrer le moteur sans que le levier soit en position neutre "N" et que le frein soit actionné.
4. Le passager et le pilote doivent toujours porter leur ceinture de sécurité tant que le véhicule est

6. N'accélérez pas trop vite quand vous démarrez le moteur, surtout sur des terrains difficiles. Appuyez doucement sur l'accélérateur.
7. Ralentissez avant de freiner complètement.
8. Evitez les terrains extrêmement boueux ou ensablés car le véhicule pourrait se retrouver embourbé ou ensablé à cause du poids.
9. Observez toujours les alentours, vérifiez les intersections, les éventuels obstacles.
10. Actionnez toujours les clignotants quand vous tournez.
11. Ne laissez personne monter ou descendre du véhicule tant qu'il roule.
12. Dégagez le plancher du véhicule de tout éventuel débris qui pourrait bloquer la pédale de frein.
13. Positionnez vos mains sur le volant. Conservez vos mains et vos pieds à l'intérieur de l'habitacle. Ne vous levez dans l'habitacle quand vous utilisez le véhicule.
14. Ne tractez pas de passagers et ne laissez personne grimper sur le véhicule.

3. instructions pour les enfants

Faites attention aux enfants qui pourraient se trouver autour du véhicule. Les enfants voulant imiter les adultes, ils peuvent provoquer un accident.

Ne pas laisser des enfants seuls dans les véhicules.

Gardez les enfants éloignés des lieux de circulation des véhicules.

Coupez le moteur et enlevez la clé quand les enfants sont dans les lieux de circulation. Ne jamais transporter d'enfant dans le bac de chargement.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

en mouvement.

5. Les utilisateurs de ce véhicule ne devraient pas porter d'écouteurs.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

Ne jamais laisser les enfants toucher ou grimper sur le véhicule sans la supervision d'un adulte.

Vérifiez toujours qu'il n'y ait personne derrière le véhicule ou qu'il n'y ait pas d'obstacle quand vous enclenchez la marche arrière.

Garez le véhicule sur du plat. Si vous êtes garé dans une pente, vous devez actionner le frein de parking, et ôtez la clé.

4. Rouler en côte

Soyez prudent quand vous descendez une pente car vous pourriez perdre le contrôle, vous retourner et ainsi vous blesser sérieusement ou vous tuer. Sur une pente, descendez en ligne droite à faible vitesse.

1. Réduisez le poids quand vous roulez sur une pente ou sur un terrain accidenté.
2. Evitez les freinages brutaux quand vous montez ou descendez une pente. Soyez prudent quand vous tournez dans une pente.
3. Si vous perdez de la puissance ou si vous devez vous garer dans une pente, utilisez le frein à main pour vous maintenir arrêté. Relâchez le frein et laissez-vous descendre.
4. Si vous ne vous sentez pas capable de piloter le véhicule en marche arrière, n'essayez pas de poursuivre l'ascension de la pente.
5. Conduire dans la boue, dans des fossés ou sur des pentes abruptes augmente le risque de vous retourner. Roulez avec plus de prudence. Roulez doucement et régulièrement quand vous grimpez une pente. Evitez les changements brutaux de direction ou de vitesse.

5. Conduire dans des conditions extrêmes

1. Il est plus agréable de conduire de plein jour et avec de bonnes conditions de luminosité.
2. Quelques soient les conditions, le pilote et le passager doivent porter un casque et des équipements de protection.
3. Le pilote doit ralentir selon les conditions du terrain et la visibilité.
4. Soyez prudent quand vous roulez dans des fossés ou sur des routes pavées. Faites attention qu'il n'y ait pas d'obstacle.
5. Evitez de rouler dans un cours d'eau si vous n'en connaissez pas la profondeur (la hauteur de l'eau ne doit pas dépasser la hauteur de l'axe).

6. Conduire à grande vitesse

1. Vérifiez l'état des roues avant et arrière.
2. Ralentissez quand vous tournez. Prendre un virage à grande vitesse peut causer un retournement et provoquer un accident grave.
3. Allumez vos phares lorsque vous roulez à grande vitesse.
4. Veillez à toujours garder le contrôle de votre véhicule lorsque vous augmentez votre vitesse.
5. Quand vous roulez à grande vitesse, prendre des virages soudains peut affecter la stabilité de votre véhicule. Ne donnez jamais de coups de volants brutaux.

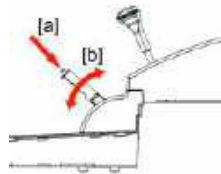
MANUEL PROPRIETAIRE X300

7. Instructions pour le transport de charge

1. Ne jamais transporter de passager dans la benne arrière.
2. Veillez à bien répartir la charge dans la benne pour maintenir l'équilibre. Evitez de surcharger le véhicule. Le chargement doit être fermement attaché.
3. Réduisez le poids du chargement quand vous roulez sur des pentes très fortes ou sur des terrains en mauvais état.

8. Se garer

1. Placez le levier de vitesse sur la position "N" et actionnez le frein de parking avant de quitter le véhicule.
2. Evitez de garer le véhicule sur une pente. Si vous devez impérativement vous garer en pente, assurez-vous que le véhicule est bien immobilisé avant de le quitter.



[1] Appuyez sur le bouton [a].

[2] Tirez sur le levier dans la direction [b].

9. Transport

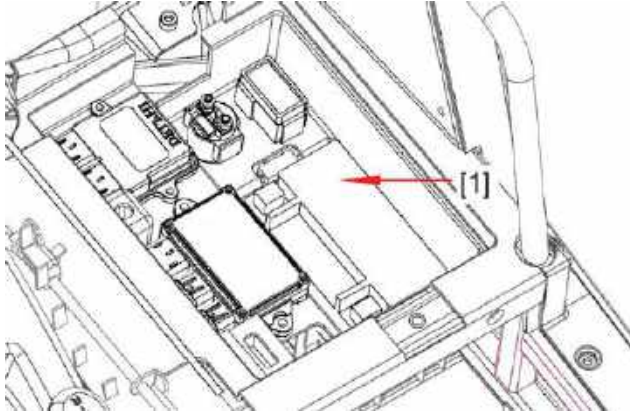
1. Evitez de tracter le véhicule par un autre. Utilisez une remorque ou un camion pour transporter le véhicule.
2. Quand vous chargez ou déchargez, faites attention à votre entourage.

10. Entretien

Garez le véhicule sur une surface plane. Tirez le frein à main et enlevez le chargement. Placez le levier de vitesse sur la position "N", stoppez le moteur et ôtez la clé de contact

1. Quand vous devez travailler près du moteur, de l'échappement ou du radiateur, attendez que ces éléments refroidissent.
2. Attendez que le moteur soit arrêté et refroidisse avant de vérifier le niveau de liquide de refroidissement. Vous pourriez vous brûler avec le liquide ou la vapeur.
3. Ne fumez pas quand vous ajoutez de l'électrolyte ou quand vous faites le plein. Le réservoir d'essence et la batterie doivent toujours être éloignés d'étincelle ou source de chaleur. La batterie produit de l'hydrogène et de l'oxygène pendant la charge et peut augmenter le risque d'explosion.
4. Lisez et suivez les instructions avant de remplacer la batterie.
5. Durant l'entretien, le kit de premier secours ainsi que les extincteurs doivent être placés à votre portée.
6. Durant l'entretien, vous devez déconnecter les câbles de la batterie.

MANUEL PROPRIETAIRE X300



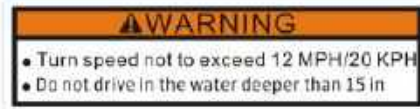
[1] Batterie

7. N'ouvrez pas le bouchon du radiateur tant que le liquide n'est pas refroidi. Quand le liquide est froid, ouvrez doucement le bouchon pour laisser s'échapper la pression et ôtez ensuite le bouchon. Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Si nécessaire ajoutez du liquide.
8. Les pneumatiques doivent être montés sur les jantes par un professionnel pour éviter que les pneus ne déjantent.
9. Conservez la pression adéquate des pneumatiques pour assurer la conduite en toute sécurité.
10. Soulevez le véhicule sur un pont quand vous démontez les roues et assurez-vous de bien serrer les écrous de roue au couple de serrage spécifié.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

Warning and caution labels

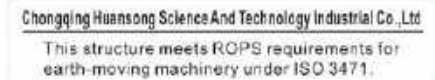
(1)



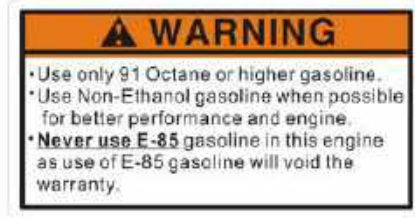
(2)



(3)



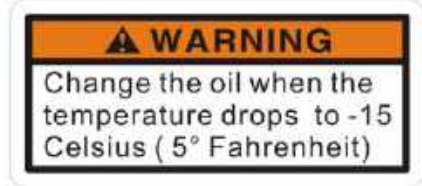
(4)



(5)



(6)



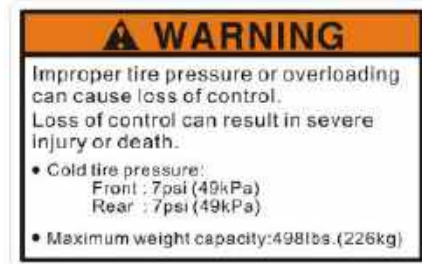
(7)



(8)



(9)



(10)

(11)

MANUEL PROPRIETAIRE X300

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, or fishtailing, and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 12 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off off-highway vehicle access)--collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity; 1 passenger.

[Locate and] Read [Owner's Manual]
Follow All Instruction and Warnings
[Reserved for Reference to Other Sources of Safety Information]



Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.



⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Be Prepared

- Fasten seat belts.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on floor (and foot rests), and hands on steering wheel or handhold[s], where equipped. Stay completely inside the vehicle.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.



(12)

⚠ CAUTION

- To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.
- When vehicle is stopped, place brake lever in the parking.

APPLY BRAKE TO START

(13)

⚠ CAUTION

Seats can be moved back and forth.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

ENTRETIENIR LE VEHICULE

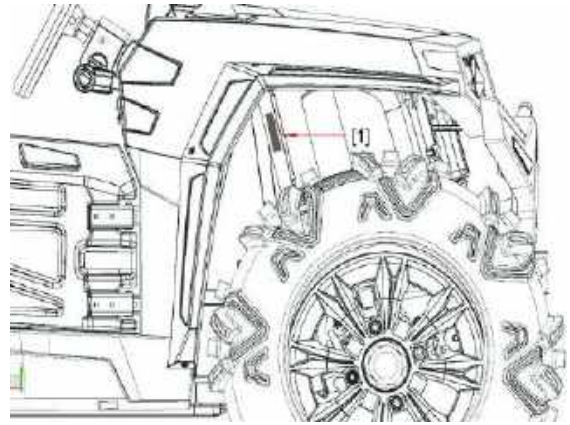
Certains entretiens peuvent être faits par vous-même. En revanche tous les entretiens plus importants doivent être faits par un revendeur agréé.

Pour l'entretien, contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté le véhicule.

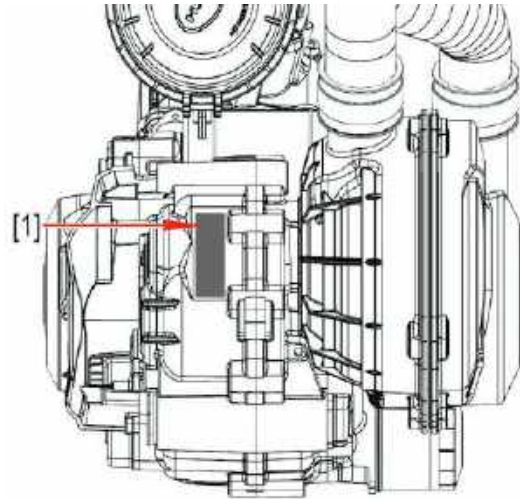
Si vous avez besoin de pièces, il est important de conserver le numéro de série du véhicule ainsi que son numéro de moteur.

Localisez les numéros et enregistrez-les.

	Type	Serial No.
Véhicule		
Moteur		
Numéro d'identification du produit		
Date d'achat		
Nom du revendeur		



[1] Numéro de série.



[1] Numéro du moteur

MANUEL PROPRIETAIRE X300

SPECIFICATION

Moteur	Type		Mono-cylindre, 4-temps, essence, SOHC, refroidissement liquide	
	Cylindrée	cc	199CC/229CC	
	Puissance CV	Kw(HP)	12 kW ou (16.09Hp @ 7500 tr.min)	
	Nombre de tours moteur	RPM /tr.min	7500	
Capacité de carburant		L	≤13.5 (3.6 ± .01 Gal)	
Transmission			Variateur	
Roues			4,	
Vitesses			L-H-N-R	
FREIN	Avant / Arrière		Frein à disque	
	Frein de Parking		Roues arrière, frein au levier	
Direction			Mécanique	
Suspension	AVANT		Indépendante	
	ARRIERE		Indépendante	
Dimensions	Longueur		Mm 2260	
	Largeur		Mm 1262	
	Hauteur		mm 1500	
	Voies AV		mm (in.) 952.5 (37.5)	
	Voies AR		mm (in.) 977.9 (38.5)	
	Empattement		mm 1733	
	Garde au sol	Axe AV	mm	206
		Axe AR		148
Rayon de braquage		m	7	
Capacité maximum de charge		kg	50	
Poids		kg	298	

MANUEL PROPRIETAIRE X300

Model		Specification	
Benne AR	Largeur	mm	965.2
	Longueur	mm	540
	Profondeur	mm	180
	Volume	m ³	0.09
	Hauteur de la benne sans chargement	mm	728
	Capacité de la benne	kg	50
Niveau sonore		db (A)	85
Pneu	Avant	22×7-10 6PR	
	Arrière	22×10-10 6PR	
Couleur		Noir	

NOTE:

- Les valeur "Garde au sol" et "Poids" sont ceux du véhicule équipé avec les pneus ci-dessus.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

VITESSES MOYENNES

Vitesse	km/h
Courte	13
Longue	40
Marche arrière	16

MANUEL PROPRIETAIRE X300

LIMITATIONS DU VEHICULE

Le véhicule a été testé avec les éléments d'origine approuvés par l'usine. Utiliser des éléments ou accessoires qui ne seraient pas d'origine et qui affecteraient les limites du véhicule pourrait provoquer une malfaçon, endommager le véhicule et même causer des blessures au pilote ou au passager. Toute malfaçon ou dommages du fait de l'utilisation d'une pièce, d'un élément ou d'un accessoires autre que ceux d'origine, ne seraient pas couverts par la garantie.

Charge Max.
Capacité de la benne =50Kg
Capacité de la charge =176kg
*(pilote+un passager+opt+acc)

1. Ces spécifications sont basées sur les conditions de terrain plat.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

VERIFICATION QUOTIDIENNE

Pour prévenir tous dommages, il est important de toujours veiller à ce que le véhicule soit correctement entretenu. Vérifiez avant de partir.



ATTENTION :

Pour éviter toute blessure :

Assurez-vous de bien vérifier et entretenir le véhicule sur une surface plane, moteur coupé, frein de parking sur "ON" et avec tous les accessoires au sol si toutefois le véhicule en était équipé.

Article vérifié

- Inspecter visuellement l'extérieur du véhicule
- Vérifiez le niveau d'huile moteur
- Vérifiez le niveau d'huile de boîte
- Vérifiez le niveau de liquide de frein
- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement
- Nettoyez la grille du radiateur en cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux
- Vérifiez les freins et la pédale de frein
- Vérifiez le frein de parking
- Vérifiez les clignotants, les jauges et le compteur
- Vérifiez l'éclairage
- Vérifiez les ceintures de sécurité et les arceaux de protection.
- Vérifiez les rotules avant et arrière.
- Vérifiez la pression des pneumatiques.
- Faites le plein

(Voir "VERIFICATIONS AVANT UTILISATION" dans la section "ENTRETIEN PERIODIQUE")

- Vérifiez les étiquettes d'avertissement

(Voir "DANGER, AVERTISSEMENT" dans la section "UTILISATION EN TOUTE SECURITE" section.)

Le véhicule est livré avec les clés suivantes :



MANUEL PROPRIETAIRE X300

ATTENTION:

Pour éviter tout dommage corporel:

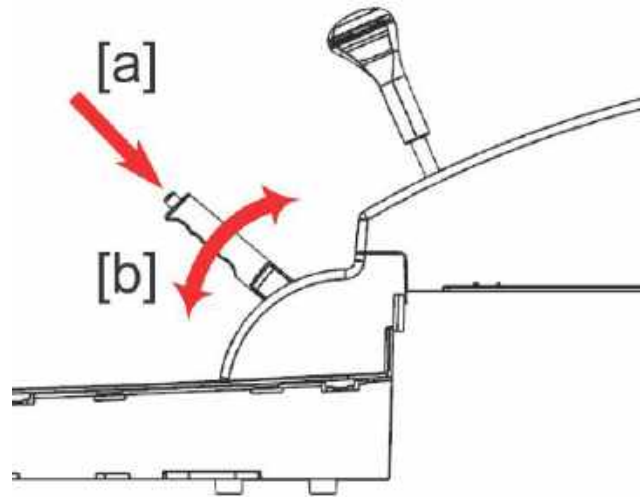
- Lisez "UTILISATION EN TOUTE SECURITE" dans les premières pages du manuel.
- Lisez les étiquettes d'avertissement situées sur le véhicule.
- Pour éviter le danger d'inhaler des fumées toxiques, ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, non ventilé.
- Démarrez le moteur en étant assis à la place du conducteur. Ne démarrez jamais le moteur en étant en dehors du véhicule.
- Pensez toujours à placer le véhicule au point mort avant de démarrer le moteur.

IMPORTANT:

- N'utilisez pas de start pilot ou équivalent.
- Pour protéger la batterie et le démarreur, assurez-vous de ne pas actionner le démarreur pendant plus de 5 secondes.

DEMARRER LE MOTEUR

1. Assurez-vous que le frein de parking est en place.

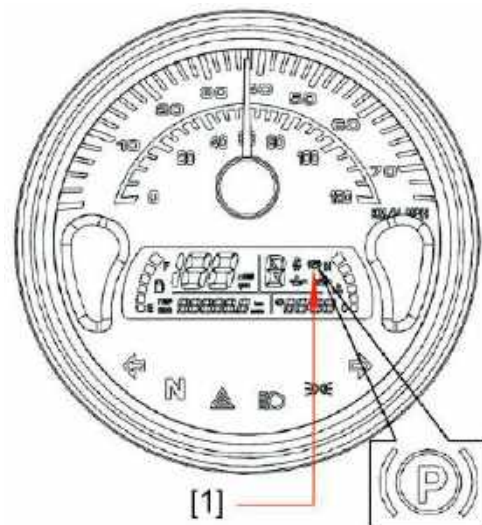


[1] Appuyez sur le bouton [a]

[2] Tirez (b) pour enclencher le frein de parking et relâchez le pour le libérer.

NOTE:

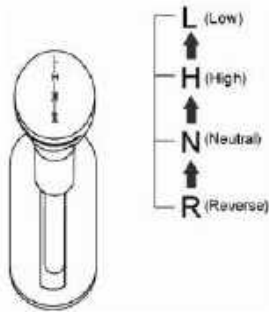
Le témoin du frein de parking (P) s'allume dès que le frein de parking est actionné et s'éteint dès que vous le relâchez.



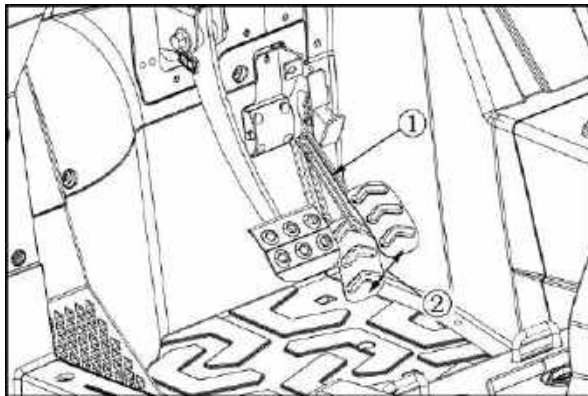
[1] Ampoule avertissement frein de Parking

MANUEL PROPRIETAIRE X300

2. Positionnez le levier sur la position point mort "N".

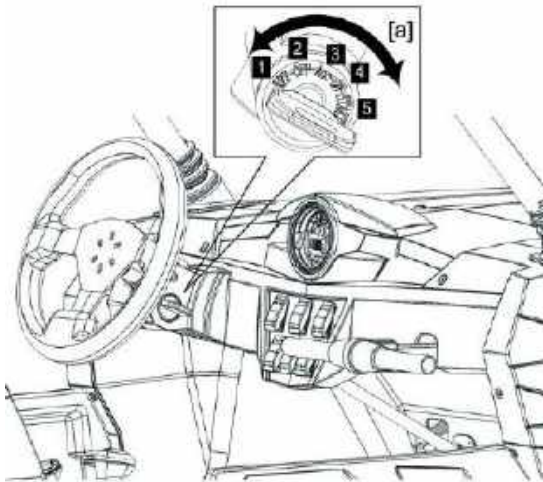


3. Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur.



Pts Pédale d'accélérateur relâchée

← Pédale d'accélérateur actionnée



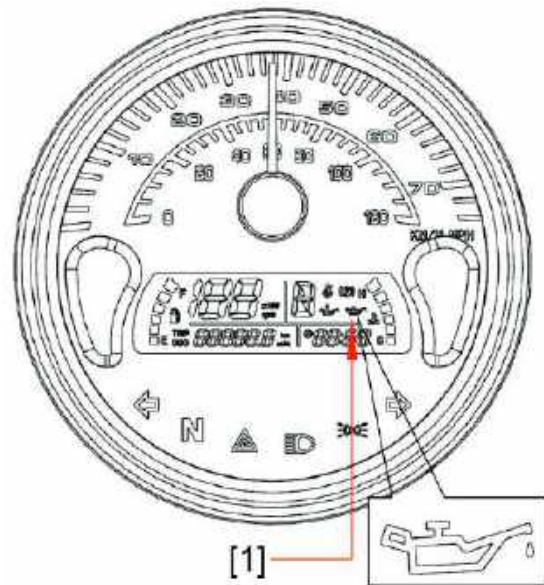
1. Insérez la clé dans le contact et tournez-la sur "START"

OFF (coupe de contact)

ON (le moteur tourne et l'éclairage peut fonctionner)

◆ Témoins moteur et autres éléments :

1. Quand la clé est sur "START", le témoin (1 pression d'huile) s'allume. Si des dysfonctionnements surviennent pendant que le moteur tourne, le témoin correspondant s'allumera.



IMPORTANT :

- Se fier uniquement aux témoins de dysfonctionnement n'est pas suffisant. Ne jamais oublier de procéder aux vérifications d'usage avant chaque utilisation. Vous reporter à la section "ENTRETIEN D'USAGE".

5. Tournez la clé sur la position "START" et relâchez dès que le moteur a démarré.

IMPORTANT:

- A cause des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarrera que si le levier de vitesse est sur "N" et le frein est actionné.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Démarrage moteur froid

Quand la température ambiante est inférieure à -15d' , le moteur est très froid. Si le moteur ne démarre pas, repassez sur OFF pendant quelques instants et démarrez à nouveau.

COUPER LE MOTEUR

1. Après avoir laissé le moteur tourner au ralenti, tournez la clé sur "OFF".
2. Otez la clé.

MONTEE EN TEMPERATURE



ATTENTION:

Pour éviter tout dommage corporel:

- **Assurez-vous d'actionner le frein de parking quand vous faites chauffer le moteur.**
- **Assurez-vous de placer le levier sur point-mort "N" durant le chauffage.**

5 minutes après avoir démarré, laissez le moteur chauffer afin de permettre la bonne diffusion d'huile dans chaque pièce du moteur.

Ne démarrez pas en pleine charge sans avoir au préalable chauffé le moteur.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

MISE EN ROUTE

Le soin apporté à l'entretien de votre quad déterminera sa durée de vie.

Un nouveau véhicule sorti des lignes de production a bien entendu été testé mais certaines pièces ne sont pas rodées et il convient que le conducteur soit plus attentif au maniement du véhicule pendant les 50 premières heures. Il doit en effet conduire à faible vitesse et éviter une utilisation excessive tant que toutes les pièces ne sont pas rodées. La façon dont vous pilotez votre véhicule pendant la période de rodage déterminera la durée de vie du véhicule. Donc pour obtenir une performance maximale ainsi qu'une durée de vie plus longue, il est important de roder correctement le véhicule. Pour une meilleure utilisation, suivez les précautions suivantes :

■ N'utilisez pas le véhicule à pleine vitesse durant les 50 premières heures.

- Ne démarrez pas trop rapidement et n'actionnez pas brusquement les freins.
- En hiver, utilisez seulement le véhicule après avoir correctement préchauffé le moteur.
- Ne faites pas tourner le moteur à des vitesses plus élevées que celle requises.
- Sur routes difficiles, adaptez votre vitesse et ralentissez.

Ces précautions doivent être appliquées à tout nouveau véhicule.

■ Changez l'huile sur les nouveaux véhicules

La lubrification est particulièrement importante pour un nouveau véhicule. De nombreuses pièces nécessitent du temps pour se roder et se polir entre elles afin qu'elles fonctionnent correctement.

Il est important de lubrifier correctement les pièces pour éviter toute usure ou dommage durant leur utilisation. Pour plus de détail, reportez-vous à la section "ENTRETIEN".

DEMARRAGE

1. Attachez les ceintures de sécurité pendant l'utilisation.

■ Ceintures de sécurité

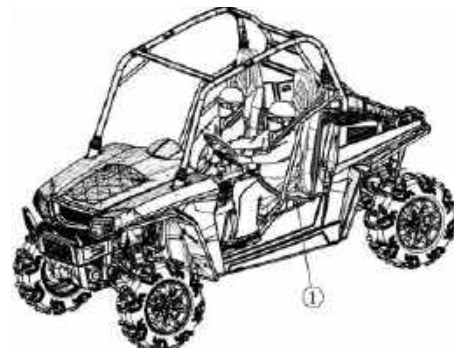


AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dommage corporel:

- Les ceintures réduisent les risques de blessure. Portez toujours votre ceinture de sécurité. Leur configuration permet une protection adéquate pour les enfants. Soyez particulièrement attentif quand vous transportez un enfant.
- Portez toujours votre ceinture en tant que passager ou conducteur.

Passez les ceintures de sécurité et fermez les boucles. Les ceintures sont réglables.



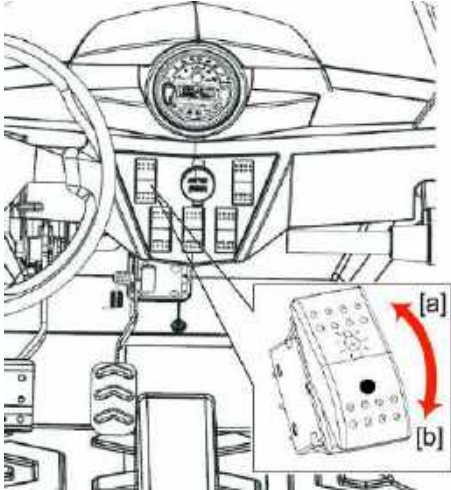
MANUEL PROPRIETAIRE X300

2. Sélectionnez l'éclairage.

■ Commande phare

Tournez la clé de contact et basculez la commande phare vers la position (a).

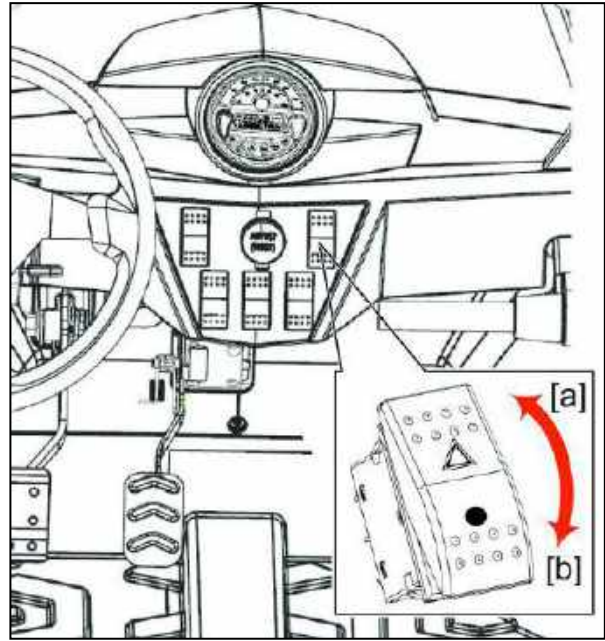
Faites l'opération inverse pour éteindre les phares.



NOTE:

Positionner la commande phare avant vers la position "[a]" permettra aux feux suivants de s'allumer simultanément :

1. Feux arrière (ampoules à l'arrière du véhicule)
2. Ampoule du liquide de température de liquide de refroidissement.



3. Ampoule de niveau de carburant
4. Ampoule de compteur de vitesse

■ Commande warning

Appuyez sur le haut du bouton pour déclencher les feux de détresse, les feux de détresse clignoteront ainsi que les témoins au tableau de bord. Appuyez sur le bas du bouton pour les éteindre.

Note:

- La commande des warning peut fonctionner quand la clé de contact est sur "ON" ou "OFF". Mais laisser le contact sur "ON" sans que le moteur ne tourne, affaiblit la batterie.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Commande clignotants

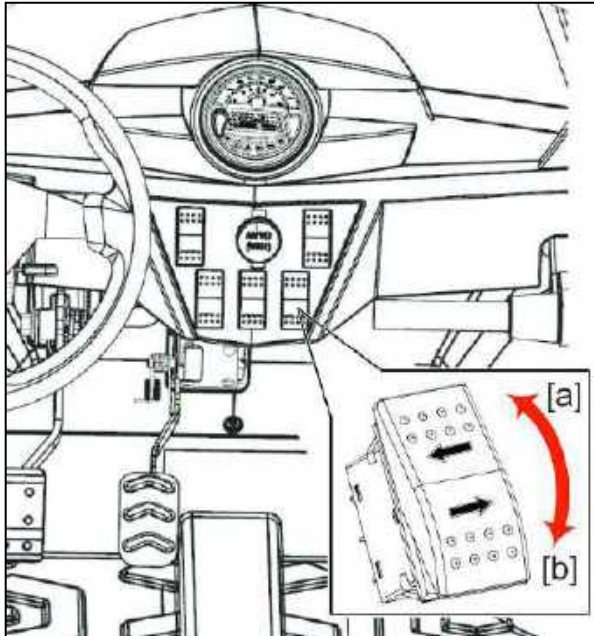
Pour indiquer un virage à droite, basculez le bouton vers le bas. Pour tourner à gauche poussez le bouton vers le haut.

Quand le clignotant droit ou gauche est activé, le témoin clignotera.

Le témoin sur le tableau de bord clignotera également dans la direction indiquée.

NOTE:

- La commande clignotant ne fonctionne que



lorsque la clé de contact est sur la position "ON".

Si vous appuyez sur le bouton pour actionner le clignotant, il clignotera tant que vous n'aurez pas remis le bouton dans sa position centrale.

3. Vérifiez la pédale de frein.

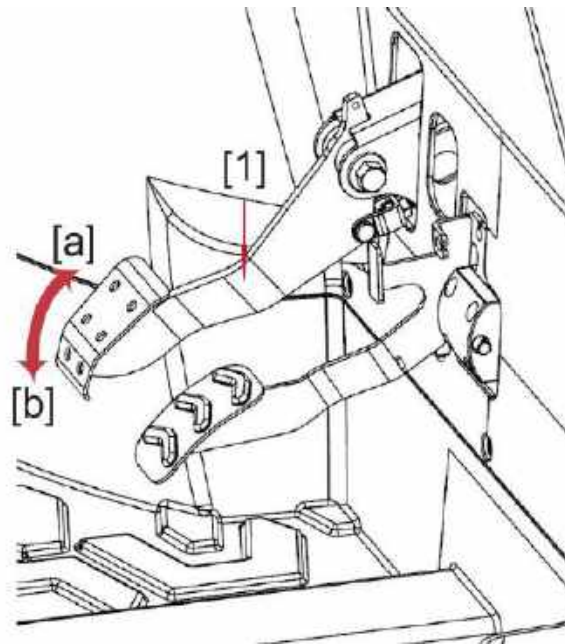


ATTENTION :

Pour éviter tout dommage corporel :

- Si un conducteur freine brutalement, un accident peut survenir, dû à la perte de contrôle ou au déplacement du chargement.
- Quand vous vous déplacez sur une surface glacée, humides ou difficiles, assurez-vous que le véhicule est correctement chargé afin d'éviter toute perte de contrôle. Pensez à réduire la vitesse.

La pédale de frein est la pédale de gauche sur le cale-pied. Appuyez sur la pédale pour freiner ou stopper le véhicule.



[1] Pédale de frein

MANUEL PROPRIETAIRE X300

4. Sélectionner la vitesse adéquate.

■ Levier de vitesse



ATTENTION:

Pour éviter tout dommage corporel:

- Evitez les changements de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.
 - Avant de monter ou descendre une pente, déplacez la vitesse sur “L” pour contrôler la vitesse du véhicule.
 - Roulez à faible vitesse lorsque vous êtes en marche arrière.
1. Le levier de vitesse ne peut être actionné que lorsque le véhicule est totalement arrêté et que la pédale de frein est enfoncée.
 2. Pour éviter les dommages à la transmission et à la pignonnerie, arrêtez complètement le véhicule en utilisant la pédale de frein avant de passer une vitesse.
 3. Sélectionnez le bon rapport en fonction de l'utilisation.
 4. Avant d'utiliser le véhicule, placez le levier de vitesse sur point mort “NEUTRAL” et actionnez le frein de parking.

NOTE:

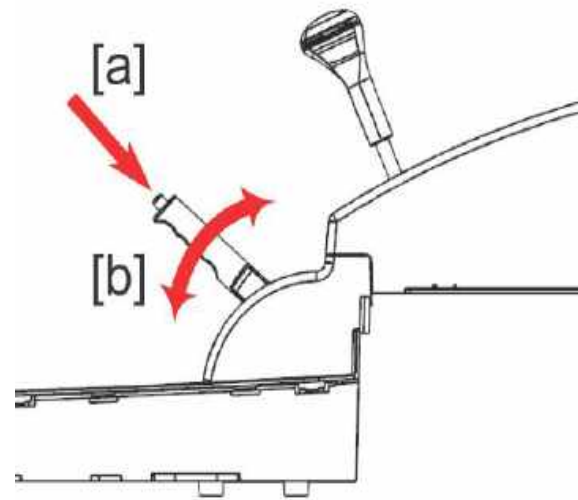
- Quand le levier de vitesse est difficile à engager, ne forcez pas. Actionnez le frein de parking, appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur et repassez le levier sur point mort et ensuite engagez la vitesse.
- Quand la vitesse est dure à désengager, appuyez complètement sur la pédale de frein, ensuite désengagez la vitesse. Des dommages peuvent apparaître quand vous manipulez mal le levier.

- Un accident pourrait survenir si vous le passage de vitesse s'opère mal.

IMPORTANT:

5. Relâchez le frein de parking et démarrez doucement.

Pour relâcher le frein de parking, appuyez sur la pédale de frein, poussez le bouton et tirez le levier vers le bas. Assurez-vous que le témoin frein de parking s'éteigne au tableau de bord.



[1] Appuyez sur le bouton [a].

[2] Tirez le levier vers le bas.

■ Pédale d'accélérateur

Seule la pédale d'accélérateur contrôle la vitesse du véhicule.

ARRET

Pour s'arrêter :

1. Relâchez la pédale d'accélérateur.
2. Appuyez sur la pédale de frein

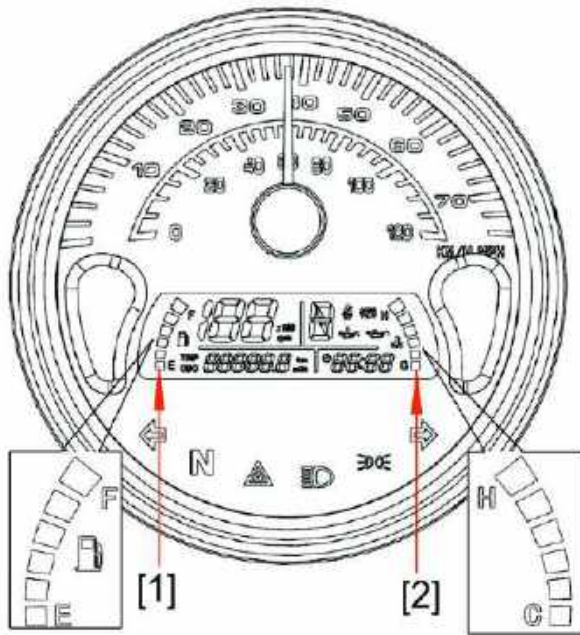
MANUEL PROPRIETAIRE X300

VERIFICATION DURANT L'UTILISATION

■ Arrêtez immédiatement le moteur si :

- Le moteur perd soudainement de sa puissance ou accélère brutalement.
- Des bruits inhabituels se font entendre.
- La fumée d'échappement devient soudainement blanche.

Tout en conduisant, vérifiez que les éléments suivants fonctionnent normalement.



[1] Jauge carburant

[2] Jauge température liquide de refroidissement

■ Jauge carburant

Placez le véhicule sur une surface plane.

Tournez la clé de contact sur "ON", la jauge indiquera le niveau de carburant.

Assurez-vous de ne pas vider entièrement le réservoir de carburant afin d'éviter de faire rentrer l'air dans le système.

■ Jauge de température de liquide de refroidissement

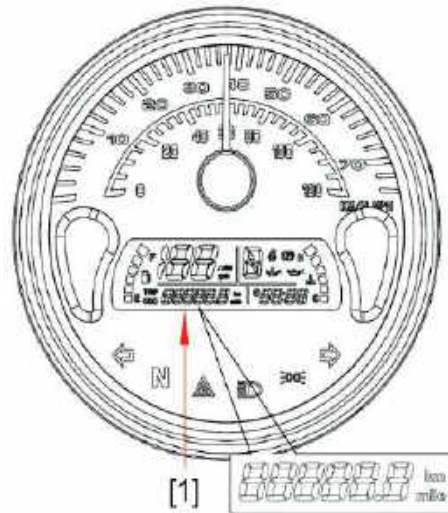


ATTENTION :

Pour éviter tout dommage corporel:

- N'enlevez pas le bouchon du réservoir tant que la température du liquide est élevée. Ensuite une fois refroidi, dévissez doucement le bouchon pour permettre à la pression de s'échapper complètement.

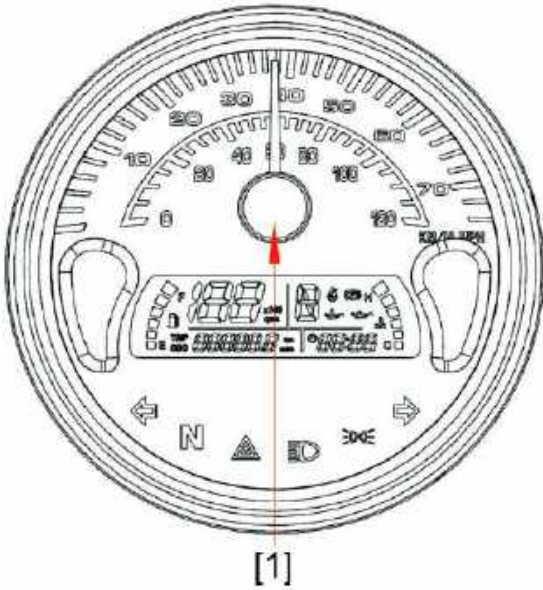
1. Quand la clé de contact est sur "ON" la jauge de température indiquera la température du liquide de refroidissement. La zone blanche signifie "froid", la zone rouge signifie "chaud".
2. Si la flèche indique la zone rouge, le moteur est en surchauffe. Vérifiez alors la section « DIAGNOSTIQUE DE PANNES ».



[1] Compteur

Le compteur horaire indique en 5 chiffres le nombre d'heures durant lequel le véhicule a été utilisé. Les derniers chiffres sont en 1/10^{ème}. Le compteur indique la distance parcourue.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

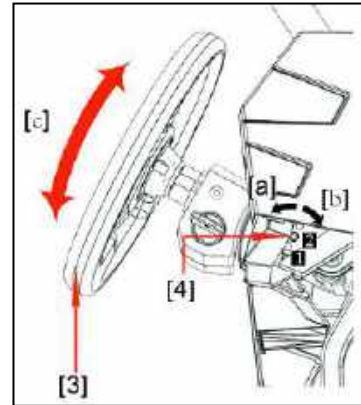


[1] Compteur

Direction réglable

Pour votre confort de pilotage:

Utiliser un tournevis pour régler la direction sur deux positions "[1]","[2]", après avoir fixé les vis de réglage.

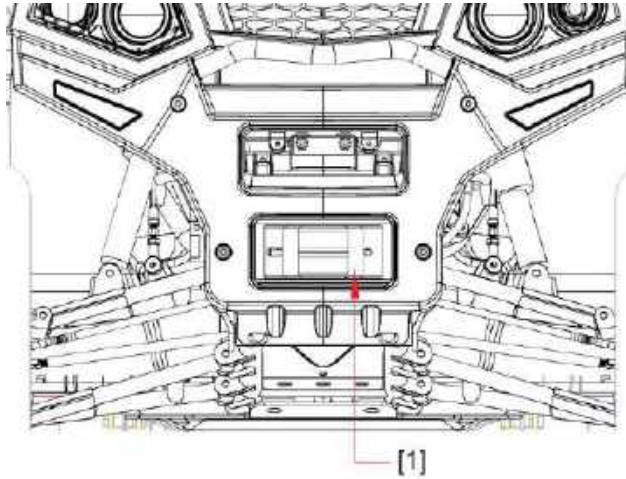


[3] Direction [4] Vis

"[a]" écrou de réglage direction, "[c]" bouger vers le bas et le haut pour régler la position de la direction avec les vis "[1]","[2]" puis "[b]" fixer les vis de fixation.

MONTAGE PLAQUE DE TREUIL

Lisez toujours les instructions du treuil avant de le monter et/ou de l'utiliser.



[1] Plaque de montage de treuil

■ Transport du véhicule

Soyez attentive aux points suivants lorsque vous transportez le véhicule.

1. Utilisez une remorque ou un camion adapté.
2. Actionnez le frein de parking et bloquez les roues avant et arrière.
3. Attachez le véhicule sur les côtés du camion ou de la remorque avec des sangles adaptées.

ENTRETIEN



ATTENTION : Pour éviter tout dommage corporel:

- Assurez-vous d'avoir toutes les compétences et les connaissances nécessaires pour remplacer correctement certaines pièces ou procéder à des réparations ou entretien.
- Si vous n'avez pas les connaissances ou les équipements nécessaires, consultez votre revendeur.
- Faites procéder aux contrôles marqués d'un astérisque par votre revendeur.

PERIODICITE D'ENTRETIEN

- **IMPORTANT** Les travaux marqués du sigle η doivent être faits après les 50 premières heures d'utilisation de la machine.

*1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent si la machine est utilisée dans des conditions

MANUEL PROPRIETAIRE X300

25	Liquide frein	Changer																Tous les 2 ans
----	---------------	---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------------

26	Durite système hydraulique	remplacer																Tous les 2 ans
27	Joint de couvercle de maître-cylindre AR	Remplacer																Tous les 2 ans
28	Joint de frein AR	Remplacer																Tous les 2 ans
29	Liquide de refroidissement	Faire le niveau																Tous les 2 ans
30	Liquide de refroidissement	Changer																Tous les 2 ans
31	Système de carburant	Vérifier les fuites																Tous les 2 ans
32	Fusible	Remplacer																Si besoin
33	Ampoules	Remplacer																Si besoin

NOTE:

Huile moteur : (10W/40SL)

Liquide de frein :

Utilisez du liquide de frein d'origine DOT3 et ne jamais utiliser un liquide provenant d'une bouteille déjà ouverte.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

ATTENTION:

Pour éviter tout dommage corporel :

COMMENT OUVRIR LE CAPOT ET INCLINER LE SIEGE

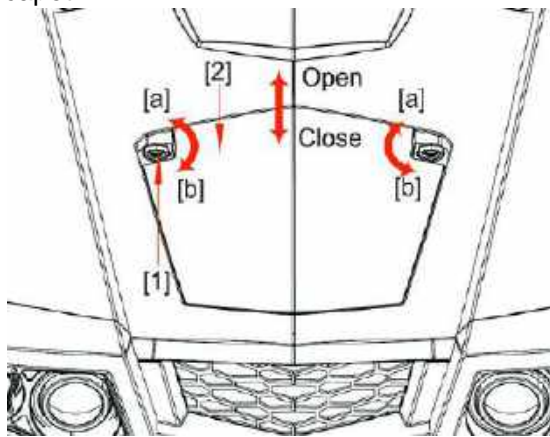
ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel en cas de contact avec des pièces en mouvement :

- Ne jamais soulever le siège quand le moteur tourne.
- Quand vous déverrouillez le capot, soulevez-le avec l'autre main.

■ Capot

Pour ouvrir le capot, tournez les loquets pour désenclencher le verrouillage et soulevez le capot.



[1] Loquet

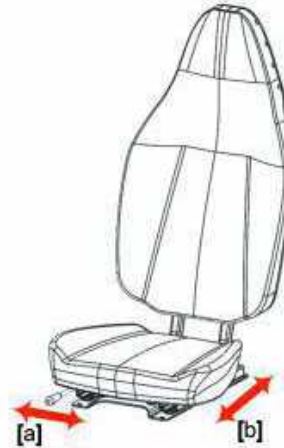
[2] Capot

[3] “position Ouvert ” tournez vers “[a]”

“position Fermé” tournez vers “[b]”

■ Siège du conducteur

Pour incliner le siège, soulevez-le vers l'avant.



UTILISER LA POIGNEE (A) POUR DEVERROUILLER, ENSUITE FAIRE GLISSER LE SIEGE DANS LA POSITION DESIREE (B) ET RELACHER LA POIGNEE (A).

POSITIONNEMENT DU CRIC

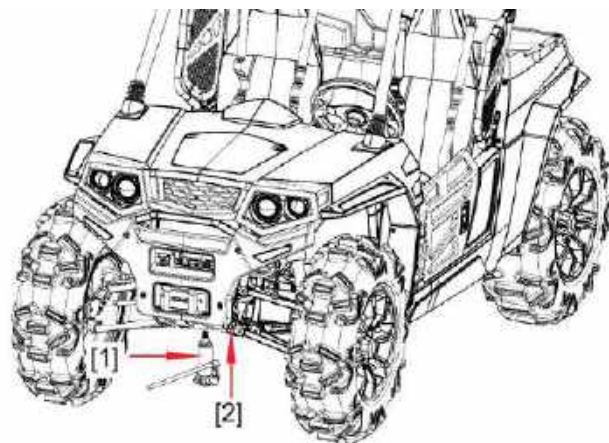
AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dommage corporel et mécanique :

- Ne travaillez pas sous le véhicule sans une installation en toute sécurité.

■ Avant du véhicule

Positionnez le cric sous le pare-chocs avant seulement.



[1] Cric

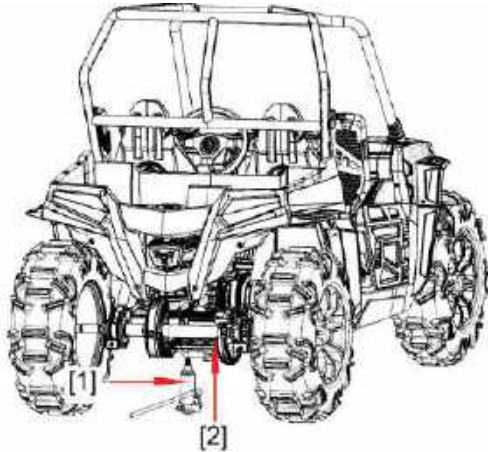
[2] Pare choc avant

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Arrière du véhicule

Positionnez le cric à l'arrière du véhicule uniquement après avoir placé un support sous le châssis tubulaire droit et gauche pour assurer la protection du moteur et pour pouvoir le supporter.

Ne laissez pas uniquement la pression s'exercer sur la plaque acier sous le moteur.



[1] Cric

VERIFICATION AVANT UTILISATION

Pour votre propre sécurité et un allongement de la durée de vie de votre véhicule, faites les contrôles nécessaires avant chaque utilisation.

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel :

- **Assurez-vous de vérifier et d'entretenir le véhicule sur une surface plane, moteur coupé et frein de parking sur "ON".**

■ Contrôle visuel

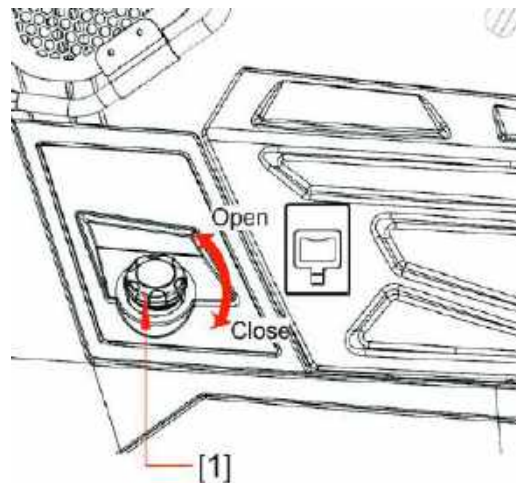
Tournez autour du véhicule et vérifiez en dessous également afin de vérifier qu'il n'y a pas de vis desserrées, de fuites, de pièces usées ou cassées.

■ Vérification et plein

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel :

- **Ne fumez pas pendant que vous faites le plein.**
 - **Assurez-vous de couper le moteur quand vous faites le plein.**
1. Tournez la clé sur "ON", vérifiez le niveau de carburant.
 2. Faites le plein quand la jauge indique qu'il ne reste plus qu'1/4 de carburant ou moins dans le réservoir.



[1] Bouchon de réservoir

Capacité du réservoir	13.5L
-----------------------	-------

IMPORTANT

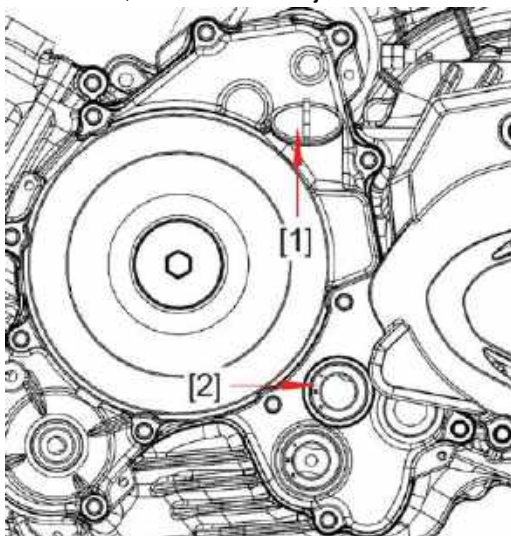
Si le niveau d'huile est bas, ne faites pas tourner le moteur.

Vérifiez le niveau d'huile moteur

1. Garez le véhicule sur une surface plane, actionnez le frein de parking et coupez le moteur.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

2. Observez le niveau d'huile à travers l'œilleton. Si le niveau est sous la ligne médiane, vous devez rajouter de l'huile.



- [1] Bouchon d'huile
[2] Oilleton de niveau

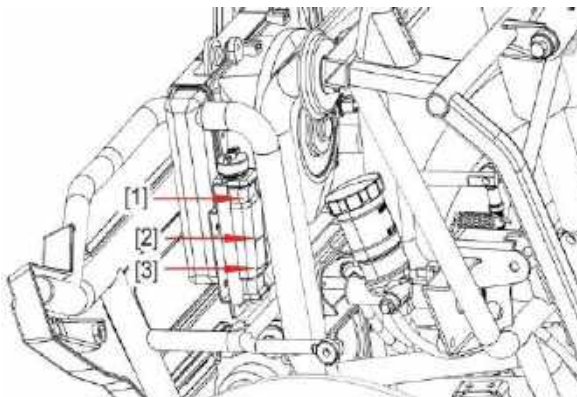
■ Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel

- **N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le liquide de refroidissement est chaud. Une fois refroidi, ouvrez progressivement le bouchon pour laisser s'échapper la pression avant d'ouvrir complètement le bouchon.**
 - ◆ Garez le véhicule sur une surface plane, actionnez le frein de parking, soulevez le capot et coupez le moteur.
 - ◆ Vérifiez que le niveau du liquide se situe entre les marques "FULL" et "LOW" du vase d'expansion.

- ◆ En cas d'évaporation, ajoutez du liquide jusqu'au niveau maxi. En cas de fuite, ajoutez de l'anti-gel et de l'eau au taux de mélange recommandé jusqu'au niveau maxi (Voir le changement de liquide tous les 2 ans dans le tableau d'entretien)



- [1] Vase d'expansion
[2] MAXI
[3] MINI

IMPORTANT

- Si le bouchon de radiateur doit être ôté, suivez les instructions du début du paragraphe et veillez à bien le refermer.
- Utilisez de l'eau claire et de l'anti-gel pour remplir le vase d'expansion.
- S'il y a une fuite, consultez votre revendeur local.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Nettoyez la grille du radiateur



ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel:

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de démonter la grille du radiateur**

1. Garez le véhicule sur une surface plane,
2. Otez le cache radiateur,
3. Démontez la grille et retirez tous corps étrangers,

IMPORTANT

La grille du radiateur doit être propre et sans débris afin d'éviter toute surchauffe du moteur.

■ Vérification du niveau liquide de frein



ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel :

- **Ne jamais utiliser le véhicule si le niveau de liquide de frein est sous la marque mini.**
- **Utiliser uniquement du liquide DOT3 d'une bouteille neuve. Tout autre type de liquide de frein peut endommager les joints caoutchouc ou en résine synthétique contenus dans le système de freinage et peut entraîner des défaillances.**
- **Évitez de faire pénétrer tout type de pollution en démontant le réservoir de liquide de frein. Ne l'ouvrez que si vous y êtes obligé. Faites attention quand vous remplissez le réservoir. Si du liquide est renversé sur une durite, nettoyez la immédiatement pour éviter tout dommage.**

1. Garez le véhicule sur une surface plane et ouvrez le capot.
2. Vérifiez que le niveau de liquide de frein est bien au-dessus de la marque MINI (LOWER).
3. S'il est sous la marque MINI "LOWER", ajoutez du liquide.

■ Vérification de la pédale de frein



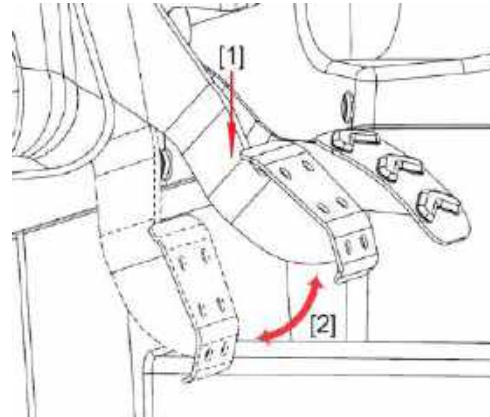
ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel :

- **Arrêtez le moteur et calez les roues avant de vérifier la pédale de frein.**

1. Contrôlez le jeu dans la pédale de frein et vérifiez qu'elle ne soit pas trop molle.

Réglez si vous trouvez du jeu (voir vérification de la pédale de frein dans le tableau périodique")



[1] Pédale de frein

[2] Course de la pédale

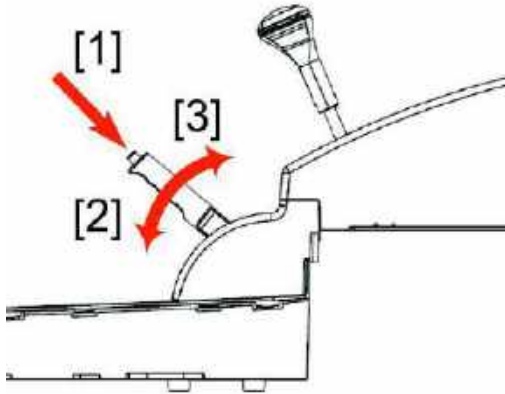
■ Vérification du frein de parking

Tirez le levier de frein de parking pour actionner les freins avec la clé de contact sur la position "ON" et le témoin de frein de parking s'allumera. Pour relâcher le frein, appuyez sur le bouton du levier et baissez le levier.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

NOTE

Assurez-vous que l'ampoule du témoin s'éteint lorsque vous rabaissez le levier de frein de parking.



- [1] Bouton de désengagement
- [2] Levier relâché
- [3] Levier enclenché

■ Vérifiez les jauges et les ampoules d'avertissement

1. Contrôlez les jauges et les ampoules d'avertissement au tableau de bord.
2. Remplacez si elles sont cassées.

■ Vérifiez les clignotants

1. Contrôlez les ampoules témoin des clignotants
2. Remplacez si elles sont cassées.

■ Vérification des ceintures et des arceaux

1. Vérifiez l'état des ceintures de sécurité et les attaches des arceaux avant d'utiliser le véhicule.
2. Remplacez si il y a des dommages.

■ Vérification de la pression des pneumatiques

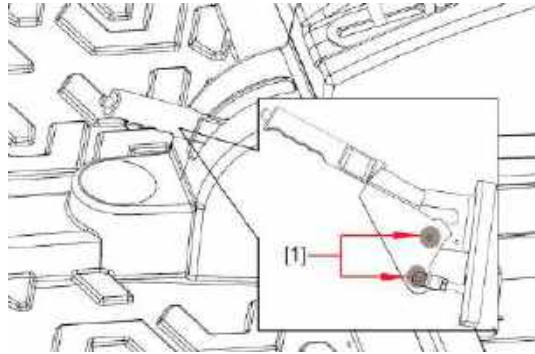
La pression des pneumatiques est susceptible de baisser au fil du temps, donc il est nécessaire de vérifier la pression tous les jours si nécessaire.

Dimension des pneus	Pression
Avant : 22x7-10	49kPa
Arrière:22x10-10	49kPa

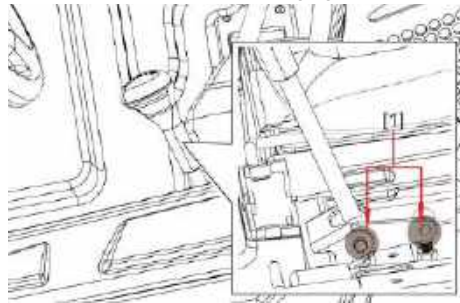
TOUTES LES 50 HEURES

■ Lubrification

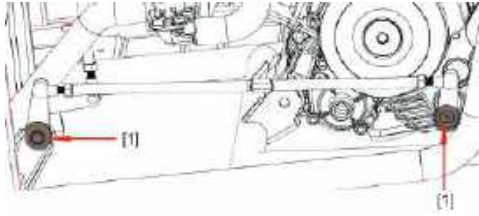
Appliquez une petite quantité de graisse aux points indiqués ci-dessous toutes les 50 heures d'utilisation. Si vous utilisez le véhicule sous des conditions d'humidité ou de boue importantes, il convient de lubrifier plus souvent.



[1] Pivot de frein de parking (graisse en spray)



MANUEL PROPRIETAIRE X300



[1] Pivot de levier de vitesse (graisse en spray)

■ Vérification du système de démarrage



Pour éviter tout dommage corporel :

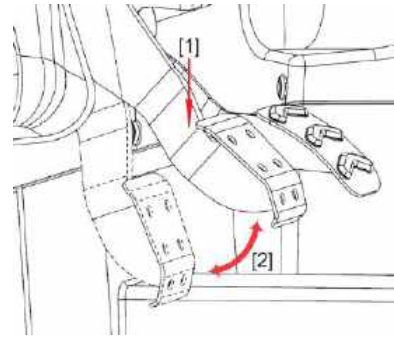
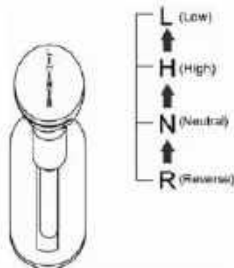
- Ne laissez personne à côté du véhicule pendant ce test.
- Si le véhicule ne passe pas ce test correctement, ne l'utilisez pas.

◆ Préparation avant test

1. Placez le levier en position point mort "NEUTRAL".
2. Actionnez le frein de parking et coupez le moteur.

◆ Test du levier de vitesse

1. Asseyez-vous sur le siège conducteur.
2. Passez le levier de vitesse sur "L", "H", ou en marche arrière « REVERSE ».
3. Tournez la clé sur la position "START".
4. Le moteur doit démarrer sans effort.
5. S'il ne démarre pas correctement, contactez votre revendeur.



[1] Pédale de frein

[2] Pédale d'accélérateur

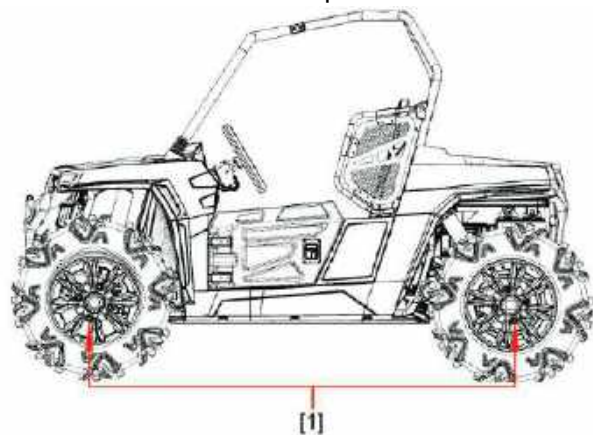
■ Vérification du couple de serrage des roues



Pour éviter tout dommage corporel

- Ne jamais utiliser de véhicule avec des roues mal serrées.
- A chaque fois que les vis sont desserrées, vous devez les resserrer au couple de serrage indiqué.
- Vérifiez les vis plus fréquemment et veillez à ce qu'elles soient toujours serrées.

Vérifiez les écrous de roues régulièrement surtout au tout début de l'utilisation du véhicule et serrez-les comme indiqué ci-dessous :

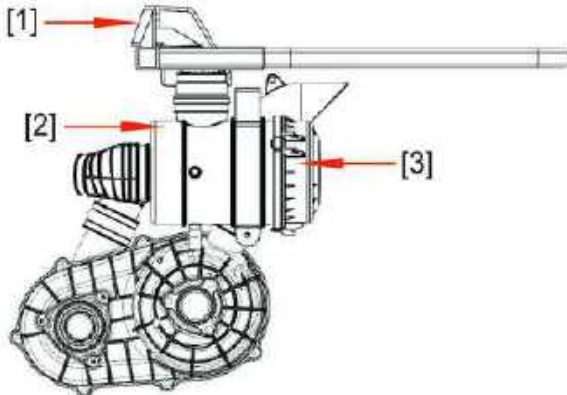


① Couple de serrage de 65 à 78 N.m

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Nettoyage de l'élément filtre à air

1. Démontez le cache filtre à air et l'élément du filtre.
2. Nettoyez les éléments filtre.
 - 1) Quand de la poussière adhère à l'élément de filtre, soufflez de l'air comprimé depuis l'intérieur de l'élément. La pression doit être inférieure à 205kpa.
 - 2) Quand du charbon ou de l'huile adhère à l'élément, nettoyez-le au détergent pendant 15 minutes puis rincez-le plusieurs fois à l'eau claire et laissez-le sécher naturellement. Vérifiez bien qu'il soit en bon état.
 - 3) Remplacez l'élément une fois par an ou après 6 nettoyages.



[1] Premier filtre
[2] Élément [3] Couvercle

IMPORTANT

- L'élément du filtre à air est sec, ne jamais utiliser d'huile.
- Ne faites jamais tourner le moteur quand l'élément du filtre est retiré.

- Remettez le couvercle du filtre avec la flèche (à l'arrière du couvercle) tournée vers le haut. Si le couvercle est mal positionné, le bouchon de vidange du boîtier filtre à air ne fonctionnera pas correctement et la poussière adhèrera à l'élément.

◆ Le bouchon de vidange du boîtier

Ouvrez le couvercle du filtre à air une fois par semaine ou selon les conditions, une fois par jour pour retirer toutes les particules de poussière et de saleté.

Vérifiez la ligne de carburant et le filtre à essence.



ATTENTION

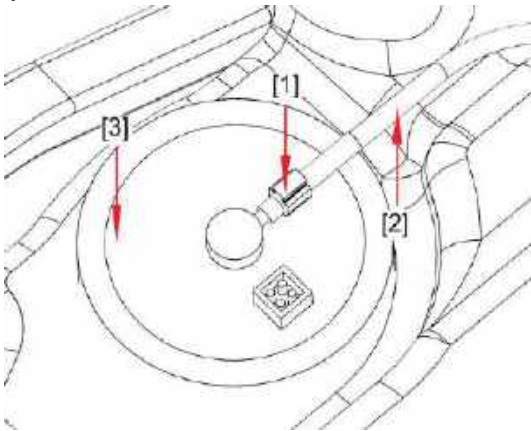
Pour éviter tout dommage corporel:

- Veillez à stopper le moteur et ôtez la clé quand vous faites les vérifications et les modifications suivantes.
 - Ne jamais oublier de vérifier la ligne de carburant périodiquement pour vérifier l'usure et les éventuelles fuites qui pourraient provoquer un incendie.
 - La ligne de carburant devrait être vérifiée annuellement ou toutes les 100 heures de service.
1. Garez le véhicule sur une surface plane.
 2. La ligne de carburant est composée de caoutchouc et donc peut s'user au fil du temps.
 3. Si la ligne de carburant ou les colliers étaient endommagés, remplacez-la.
 4. Vérifiez que le filtre carburant ne soit pas rempli de débris ou d'impuretés.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

IMPORTANT

Quand la ligne carburant est débranchée pendant un entretien ou une réparation, pensez à obstruer les deux extrémités de la ligne de carburant avec un bout de tissu ou de papier pour empêcher la poussière ou la saleté d'entrer. Aucune particule ne doit pénétrer dans l'entrée de la pompe à essence. Même une faible quantité de poussière peut causer l'usure prématurée ou le dysfonctionnement de la pompe carburant et des composants d'injection.



[1] Collier [2] durite carburant

[3] Pompe à essence

■ Vérifiez l'état de la batterie

DANGER

Si vous stockez une batterie déchargée, vous devrez sûrement la remplacer plus tard.

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel

- Ne jamais enlever la batterie quand le moteur est en route.
- Tenez l'électrolyte éloigné de vos yeux, mains et vêtements. Si vous en étiez aspergés, lavez à l'eau immédiatement et éventuellement consultez un médecin.
- Portez des protections aux yeux et des gants plastiques quand vous travaillez autour de la batterie.

La batterie est une batterie scellée donc si elle est faible, il faut la recharger ou la remplacer.

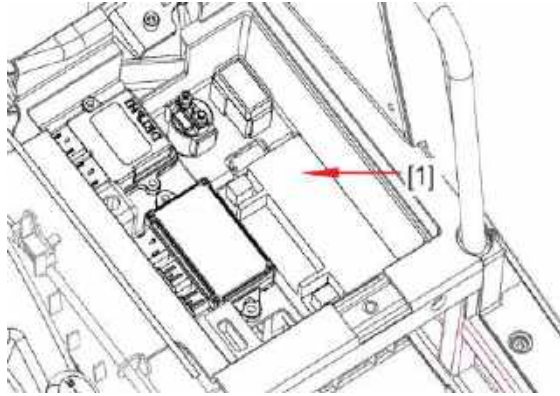
◆ Charge de la batterie

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel

- Quand la batterie est activée, les gaz hydrogène et oxygène sont extrêmement explosifs. Veillez à toujours maintenir la batterie éloignée de toute source de chaleur, de flamme ou d'étincelle surtout lorsque vous êtes en train de la charger.
- Quand vous déconnectez le câble de la batterie, commencez par la borne négative en premier. Quand vous la reconnectez, commencez par le positif.
- Vérifiez toujours la charge de la batterie avec un voltmètre.

MANUEL PROPRIETAIRE X300



[1] Batterie

1. Pour une charge lente, connectez la cosse positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la cosse négative à la borne négative puis effectuer la charge normale.
2. La charge rapide ne doit se faire qu'en cas d'urgence, cela ne fera qu'une charge partielle de la batterie.
3. Quand vous échangez une ancienne batterie par une nouvelle, utilisez une batterie de la même spécification.

Type de Batterie	Voltage
GTX9BS	12

◆ Instruction pour le stockage

1. Quand le véhicule doit être stocké pendant une longue période, retirez la batterie du véhicule, stockez-la dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.
2. La batterie se déchargera toute seule quand elle est stockée, rechargez-la une fois tous les trois mois en été et une fois tous les six mois en hiver.

■ Réglage parallélisme

Parallélisme adéquate

0 à 12 mm

1. Garez le véhicule sur une surface plane.
2. Tournez la direction pour que les roues avant soient bien alignées.
3. Verrouillez le frein de parking et coupez le moteur.
4. Mesurez la distance entre les moyeux arrière de chaque roue.
5. La distance à l'avant doit être plus courte que la distance à l'arrière.

◆ Procédures de réglage

1. Dévissez le contre-écrou et tournez la biellette pour ajuster la longueur de la barre de liaison jusqu'à ce que le bon parallélisme soit obtenu.
2. Resserez le contre-écrou.

IMPORTANT

- Gardez l'égale longueur entre la biellette droite et gauche.

■ Nettoyage de l'échappement



ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel :

- Avant de toucher une pièce de l'échappement, assurez-vous que la ligne soit complètement froide.
- Portez des gants de sécurité.
- Les particules contenues dans l'échappement peuvent être dangereuses pour la santé et l'environnement.
- Si vous ne pouvez pas nettoyer la ligne d'échappement, faites-le faire par votre revendeur.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

● Nettoyage silencieux et pare-étincelles

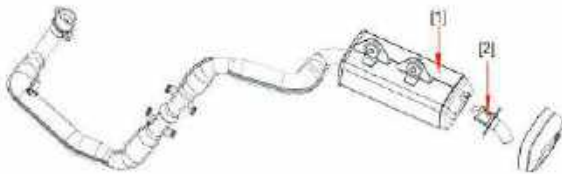
Entretien & procédure de nettoyage:

La grille du pare-étincelle doit être démontée, nettoyée, contrôlée après 100 heures d'utilisation.

1. Le pare-étincelle est situé à l'intérieur de l'échappement et fixé avec 6 vis.
2. Dévissez les vis et enlevez le pare-étincelle.
3. Faites tomber les particules fixées sur la grille avec une brosse métallique. Trempez-la dans le solvant et brossez à nouveau.
4. Si la grille est cassée ou trouée, l'ensemble doit être remplacé.
5. Remplacez le pare-étincelle dans le silencieux et remplacez les vis.

IMPORTANT:

- Contrôlez visuellement le silencieux et vérifiez qu'il n'y ait pas de craquelures, de rouille, de trous ou des bosses.
- Le jeu entre l'embout du pare-étincelle et le tube d'échappement ne doit pas être plus large que 0.584 mm.
- Remplacez le silencieux complet s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le véhicule avec un échappement endommagé.



TOUTES LES 200 HEURES

■ Changer l'huile moteur



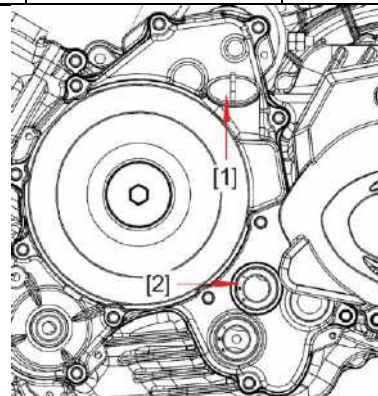
ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel:

- Assurez-vous de couper le moteur avant de remplacer l'huile.
 - Laissez le moteur refroidir suffisamment pour éviter de vous brûler avec l'huile.
1. Garez le véhicule sur une surface plane.
 2. Pour vidanger l'huile usagée, ôtez l'écrou de vidange sous le carter moteur et laissez l'huile s'écouler entièrement dans une baignoire.
 3. Une fois la vidange effectuée, remplacez l'écrou de vidange.
 4. Remplissez avec de l'huile neuve jusqu'en haut de la ligne médiane de l'écran de contrôle.

(Voir section "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFROIDISSEMENT" dans le paragraphe entretien.)

Capacité huile	[Avec échange de filtre]	0.8L
	[Sans échange de filtre]	1.0L



[1] Bouchon [2] Ecran de contrôle

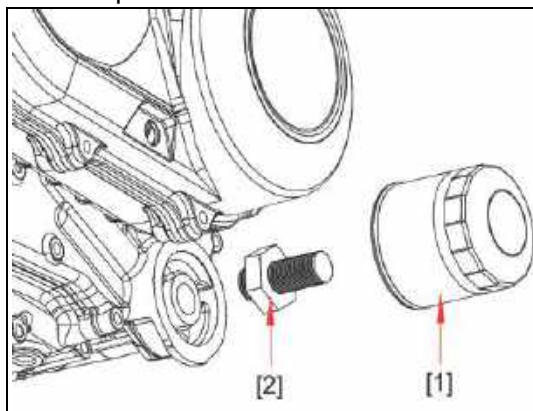
MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Remplacement filtre à essence



Pour éviter tout dommage corporel:

- **Soyez sûr de couper le moteur avant de changer la cartouche du filtre d'essence.**
 - **Laissez le moteur refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et vous brûler.**
1. Garez le véhicule sur une surface plane.
 2. Retirer le filtre à huile.
 3. Vaporisez un film d'huile moteur sur le joint caoutchouc du nouveau filtre.
 4. Une fois le nouveau filtre remplacé, le niveau d'huile moteur va diminuer. Assurez-vous que l'huile moteur ne fuit pas par le joint. Vérifiez le niveau avec la jauge. Refaites le plein jusqu'au niveau indiqué si nécessaire.



[1] filtre à huile moteur

[2] Vis

IMPORTANT:

- Pour prévenir de sérieux dommages au moteur, utilisez un filtre de la marque d'origine.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

■ Vérification de la pédale de frein

ATTENTION

- Arrêtez le moteur et caler les roues avant de vérifier la pédale de frein.
- Si le déplacement est hors des recommandations spécifiées, contactez votre revendeur.

Vérifiez le jeu de la pédale de frein

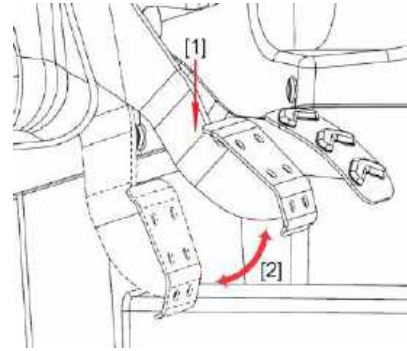
Jeu de la pédale de frein	De 7 à 14mm
---------------------------	-------------

1. Relâchez le frein de parking.
2. Appuyez doucement sur la pédale de frein et mesurez le jeu depuis le haut de la course de la pédale.
3. Si le jeu de la pédale de frein est en dehors des spécifications, contactez votre revendeur.

◆ Vérification de la course de la pédale

Course de la pédale	Moins de 120mm
---------------------	----------------

1. Relâchez le frein de parking.
2. Appuyez sur la pédale et mesurez la course.
3. Si la course de la pédale de frein est hors des spécifications, contactez votre revendeur pour régler le frein.



[1] Pédale de frein

[2] "COURSE DE LA PEDALE"

■ Vérification des durites de frein et ligne de freinage

1. Vérifiez que les durites de frein et ne soient pas tordues, durcies ou craquelées.
2. Vérifiez que les durites ne fuient pas.
3. En cas d'anomalie, consultez votre revendeur local.

■ Vérification du témoin de feu arrière

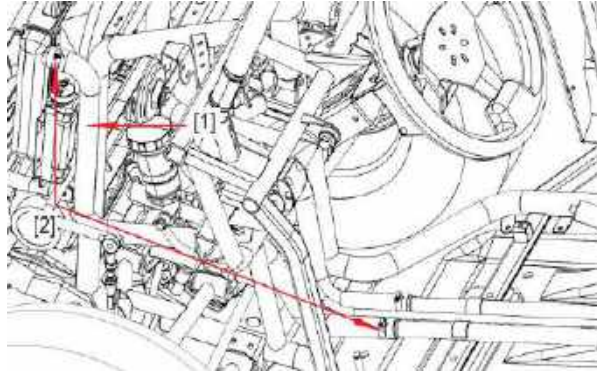
1. Garez le véhicule sur une surface plane.
2. Tournez la clé sur la position "ON".
3. Appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que les feux stop fonctionnent bien.
4. Dans le cas contraire, vérifiez l'ampoule ou la commande du feu stop.

■ Vérification des durites et colliers radiateur

Garez le véhicule sur une surface plane. Vérifiez que les durites du radiateur soient correctement fixées toutes les 200 heures ou tous les 6 mois.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

1. Si les colliers sont desserrés ou s'il y a une fuite, resserrez-les fermement.
2. Remplacez les durites et serrez fermement les colliers si les durites sont tordues, durcies ou craquelées. Remplacez les durites et les colliers tous les 2 ans ou plus tôt selon l'état des durites.



[1] Durite de radiateur [2] Colliers

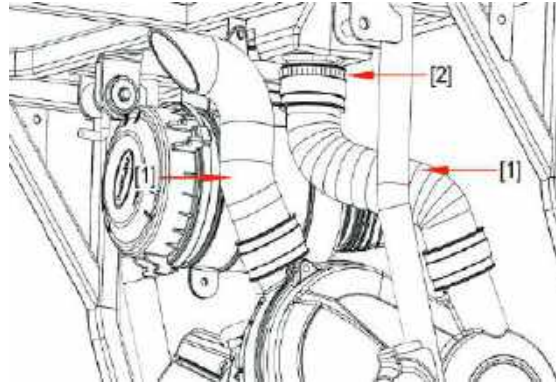
Surchauffe moteur

Mettre en place toutes les actions suivantes si jamais la température du liquide était proche du point de surchauffe.

1. Stoppez le véhicule et laissez le moteur tourner au ralenti.
2. N'arrêtez pas le moteur brusquement. Arrêtez-le après 5 minutes de ralenti.
3. Laissez la vapeur s'échapper en vous éloignant pendant quelques minutes du véhicule.
4. Vérifiez qu'il n'y ait pas de danger de brûlures, débarrassez-vous des causes de surchauffe dans le paragraphe du "DIAGNOSTIQUE DE PANNES" et démarrez le moteur à nouveau.

■ Vérifier la ligne de prise d'air

1. Vérifiez que les durites et les colliers soient bien serrés et en bon état.
2. Si ces éléments sont endommagés, ou usés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



[1] Durite [2] Colliers

TOUTES LES 300 HEURES

■ Vérification des pneumatiques

1. Vérifiez que les pneus ne soient pas usés.
2. Si les pneus sont craquelés, entaillés ou usés, il faut les remplacer tout de suite.

Profondeur des rainures

Remplacez les pneumatiques dès que la profondeur des rainures est sous le minimum autorisé.



3mm

MANUEL PROPRIETAIRE X300

TOUTES LES 500 HEURES

■ Remplacement du filtre à essence

Consultez votre revendeur pour ce service.

TOUTES LES 600 HEURES

■ Réglage du jeu aux soupapes

Consultez votre revendeur pour ce service.

TOUTES LES 1500 HEURES

■ Vérification de la pompe à injection

Consultez votre revendeur pour ce service.

TOUS LES ANS

■ Remplacement de l'élément primaire et secondaire

(Voir la section "nettoyage éléments filtre à air" dans "ENTRETIEN PERIODIQUE")

TOUS LES 2 ANS

■ Changement liquide de frein

Consultez votre revendeur pour ce service.

(Voir "Vérification niveau liquide de frein" dans "Vérification périodique")

■ Vérification système de refroidissement et changement de liquide



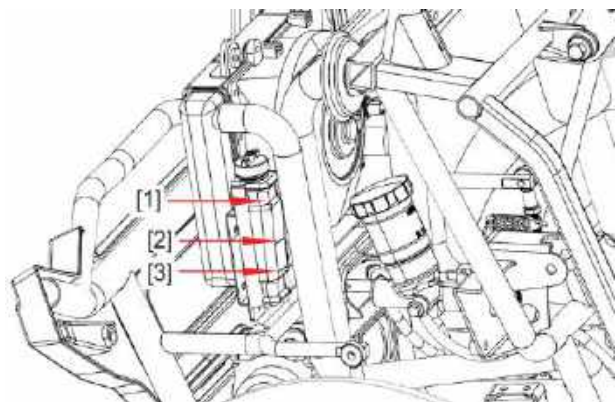
ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel:

- Ne retirez pas le bouchon du radiateur quand le liquide est chaud. Une fois refroidi, dévissez doucement le bouchon, laissez la vapeur s'échapper et ensuite retirez le bouchon entièrement.

1. Arrêtez le moteur et laissez refroidir.
2. Pour vidanger le liquide de refroidissement, ouvrez l'écrou de vidange et enlevez le bouchon. Le bouchon du radiateur doit être entièrement démonté pour vidanger le liquide.
3. Une fois le liquide drainé, refermez l'écrou de vidange.
4. Remplissez d'un mélange eau et liquide de refroidissement.
5. Le niveau doit se situer sous le bouchon du réservoir. Remontez le bouchon du radiateur et serrez le fermement.
6. Remplissez d'eau claire jusqu'à la marque maxi "FULL" du vase d'expansion.
7. Démarrez et laissez tourner le moteur pendant quelques minutes.
8. Arrêtez le moteur et laissez refroidir.
9. Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion et rajoutez du liquide si nécessaire.

Capacité liquide	2.2L
------------------	------



[1] vase d'expansion [2] " FULL " = MAXI

[3] " LOW " = MINI

MANUEL PROPRIETAIRE X300

IMPORTANT:

- Ne démarrez JAMAIS le moteur sans liquide de refroidissement.
- Utilisez de l'eau propre, fraîche et de l'antigel pour remplir le radiateur et le vase d'expansion.
- Quand l'antigel est mélangé à l'eau, la proportion d'antigel doit être inférieure à 50%.
- Resserrez fermement le bouchon du radiateur. Si le bouchon est mal serré ou mal positionné, le liquide peut fuir et provoquer la surchauffe du moteur.

■ Antigel



ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel:

- Quand vous utilisez de l'antigel, portez des protections individuelles, telles que des gants en caoutchouc (l'antigel contient du poison).
- Si vous absorbez accidentellement de l'antigel, consultez immédiatement le service des urgences médicales.
- Si de l'antigel venait en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez à grande eau immédiatement.
- Ne mélangez pas deux types d'antigel. Le mélange peut produire des réactions chimiques.
- L'antigel est extrêmement inflammable et explosif sous certaines conditions. Tenez les enfants éloignés de ce produit.
- Quand vous vidangez le liquide du moteur, placez une bassine sous le moteur.
- Ne vous débarrassez pas de liquide usagé n'importe où, respectez l'environnement.

Si le liquide gèle, il peut endommager les soupapes et le radiateur. Si la température ambiante descend sous 0°C ou avant un stockage de longue durée, laissez refroidir le liquide ou mélangez de l'eau avec l'antigel longue durée et remplissez le radiateur et le vase d'expansion avec le mélange.

1. Le liquide longue-durée se décline sous différentes sortes. Utilisez du glycol éthylène pour ce moteur.
2. Avant d'employer un mélange Liquide longue-durée, remplissez le radiateur avec de l'eau fraîche et vidangez-le de nouveau.
Répétez l'opération 2 ou 3 fois pour nettoyer l'intérieur.
3. Mélangez le liquide longue-durée.
4. L'opération de mélange eau/antigel diffère selon la marque de l'antigel et la température ambiante. Utilisez du SEA J1034, et plus spécifiquement du SAE J814c.

IMPORTANT:

- Quand l'antigel est mélangé à l'eau, la proportion d'antigel doit être inférieure à 50%.

VOL% Antigel	Seuil de gel	Seuil d'ébullition
	°C	°C
40	-24	106
50	-37	108

MANUEL PROPRIETAIRE X300

5. Ajoutez du liquide longue durée.
- 1) Ajoutez seulement de l'eau si le mélange se trouve réduit par l'évaporation.
- 2) S'il y a une fuite, rajoutez uniquement du liquide provenant du même fabricant et dans la même proportion de mélange.
*N'ajoutez jamais de liquide de différentes marques (les composants peuvent être différents et cela peut affecter la performance du moteur)
6. Quand le liquide longue-durée est mélange, n'utilisez aucun agent de nettoyage pour radiateur. Le liquide longue durée contient des agents antirouille. Mélangé avec un agent nettoyant, cela peut engendrer des dépôts et polluer les pièces mécaniques.
7. La durée de vie du liquide longue durée est de 2 ans. Assurez-vous de changer de liquide tous les 2 ans.

NOTE:

- Les données ci-dessus représentent les standards de l'industrie qui nécessitent une teneur minimum de glycol dans l'antigel concentré.
- Quand le niveau de liquide baisse suite à l'évaporation, ajoutez de l'eau afin de maintenir le taux de proportion de l'antigel inférieure à 50%. En cas de fuite, ajoutez de l'antigel et de l'eau selon le taux de mélange indiqué avant de remplir le radiateur.

■ Remplacement de la durite de radiateur (durites d'eau)

Remplacez les durites et les colliers.

(Voir "vérification de la durite de radiateur et colliers" dans la section "TOUTES LES 200 HEURES" de "ENTRETIEN PERIODIQUE")

■ Remplacement de la durite de carburant

Consultez votre revendeur agréé.

■ Remplacement du maître-cylindre

Consultez votre revendeur agréé.

■ Remplacement du joint du maître-cylindre AV

Consultez votre revendeur agréé.

■ Remplacement du joint du maître-cylindre AR

Consultez votre revendeur agréé.

■ Remplacement de la ligne prise d'air

Consultez votre revendeur agréé.

TOUS LES 4 ANS

■ Remplacement de la durite de frein

Consultez votre revendeur agréé.

■ Remplacement des fusibles

Les fusibles sont censés protéger le câblage électrique. Si un des fusibles est grillé, cherchez à identifier la cause.

■ Remplacement des ampoules

- 1) Phares avant

Retirez l'ampoule de son support et remplacez-la par une nouvelle.

- 2) Autres ampoules

Démontez les optiques et remplacez l'ampoule.

Ampoule	Capacité
Phare avant	2x35W/2 x55W
Feu AR	2 x 36W/2 x2.1W
Feu stop	2x21W/2x1W
Tableau de bord	0.02W

MANUEL PROPRIETAIRE X300

STOCKAGE



ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel:

- Ne nettoyez pas le véhicule quand le moteur tourne.
- Pour éviter de vous intoxiquer ne faites pas tourner le moteur dans un endroit non ventilé.
- Quand vous stockez le véhicule, pensez à retirer la clé de contact pour éviter toute utilisation incontrôlée.

STOCKAGE DU VEHICULE

Si vous devez stocker votre véhicule pendant une longue période, suivez les instructions suivantes :

Ces procédures assureront la bonne remise en route de votre véhicule une fois la durée de stockage achevée.

1. Vérifiez que les écrous et les vis soient bien serrés et resserrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les parties pivotantes métalliques du véhicule
3. Déchargez la benne arrière.
4. Gonflez les pneumatiques à une pression plus importante que la pression habituelle.
5. Changez l'huile moteur et laissez circuler l'huile dans le moteur pendant 5 minutes pour que l'huile atteigne toutes les pièces en mouvement du moteur.
6. Graissez toutes les parties articulées et si le véhicule est équipé d'accessoires, déposez-les au sol.
4. Vérifiez tous les niveaux de fluides (huile moteur, huile de boîte, liquide de refroidissement...).
5. Démarrez le moteur. Regardez toutes les jauges. Si les jauges ne fonctionnent pas correctement, déplacez le véhicule à l'extérieur pour procéder à des contrôles plus approfondis. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes. Coupez le moteur et vérifiez qu'il

7. Démontez la batterie du véhicule. Stockez-la en respectant les directives de stockage de batterie.
8. Conservez le véhicule dans un endroit sec et à l'abri de tous les éléments extérieurs. Bâchez le véhicule.
9. Conservez si possible le véhicule dans un endroit à l'abri du soleil et de la chaleur excessive. Si le véhicule doit être stocké à l'extérieur, couvrez-le d'une bâche waterproof.

Posez le véhicule sur des planches pour préserver les pneumatiques de la moisissure.

Tenez éloignés les pneus du soleil direct et de l'extrême chaleur.

IMPORTANT:

- Quand vous lavez le véhicule, coupez le moteur. Laissez toujours le moteur refroidir avant de le laver.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.
- Couvrez le véhicule une fois que le moteur et l'échappement ont bien refroidi.

REPRENDRE LE VEHICULE APRES STOCKAGE

1. Vérifiez la pression des pneus et gonflez si nécessaire.
2. Avant d'installer la batterie, veillez à ce qu'elle soit chargée.
3. Vérifiez que le ventilateur fonctionne bien.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

n'y ait pas de fuite d'huile ou d'eau.

6. Relâchez le frein de parking et testez les freins pour pouvoir les régler si nécessaire.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

DIAGNOSTIQUE DE PANNE

Si un dysfonctionnement apparaît dans le moteur, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver la cause et éventuellement mener l'action corrective.

Dysfonctionnement	Cause	Mesure corrective
Le moteur ne peut démarrer ou est difficile à démarrer	<ul style="list-style-type: none"> ● Le carburant ne coule pas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le réservoir et le filtre à carburant. ● Vérifiez la pompe électrique. ● Vérifiez l'injection. ● Vérifiez le boîtier ECU ● Remplacez le filtre de la pompe à injection et le boîtier ECU si nécessaire.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Présence d'eau dans le système de carburant 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que le couvercle du réservoir soit bien serré.
	<ul style="list-style-type: none"> ● En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le moteur tourne plus lentement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez des huiles de différentes viscosités qui dépendent des températures ambiantes.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie devient faible et le moteur ne tourne pas assez vite. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les cosses de la batterie et inspectez les câbles. ● Chargez la batterie. ● Durant l'hiver (-15°C), retirez la batterie du véhicule, chargez-la et stockez-la à l'intérieur. Remplacez-la dans le véhicule seulement quand il est sur le point d'être utilisé.
La puissance moteur est insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> ● Pas assez de carburant. ● Les injecteurs sont bouchés. ● Le filtre à air est bouché. ● La bougie est encrassée. ● L'allumage est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le système de carburant. ● Nettoyez et remplacez les injecteurs. ● Nettoyez et remplacez le filtre à air. ● Nettoyez ou remplacez la bougie. ● Remplacez l'allumage.
Le moteur s'arrête soudainement	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez avec la valise de diagnostic 	
Le moteur surchauffe	<ul style="list-style-type: none"> ● La charge est trop importante 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réduisez la charge ou passez à une vitesse inférieure.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le niveau de liquide de refroidissement est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplissez avec le bon niveau de liquide de refroidissement. ● Vérifiez le radiateur, le bon serrage des durites et la présence de fuite.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le ventilateur ne tourne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que le fusible ne soit pas grillé. ● Vérifiez le système électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La grille du radiateur est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Enlevez toutes les saletés.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le circuit de refroidissement est corrodé. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Purgez le système de refroidissement.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

TABLEAU DES CODES DE DYSFONCTIONNEMENT

MT05 ECU Malf Code	
Table:23	
Malf code in MT05	Description
P0107	MAP Circuit Low Voltage or Open
P0108	MAP Circuit High Voltage
P0112	IAT Circuit Low Voltage
P0113	IAT Circuit High Voltage or Open
P0117	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit Low Voltage
P0118	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit High Voltage or Open
P0122	TPS Circuit Low Voltage or Open
P0123	TPS Circuit High Voltage
P0131	O2A Circuit Low Voltage
P0132	O2A Circuit High Voltage
P0031	O2A Heater Circuit High Voltage
P0032	O2A Heater Circuit Low Voltage
P0201	Injector 1 Circuit Malfunction
P0202	Injector 2 Circuit Malfunction
P0230	FPR Coil Circuit Low Voltage or Open
P0232	FPR Coil Circuit High Voltage
P0336	CKP Sensor Noisy Signal
P0337	CKP Sensor No Signal
P0351	Cylinder 1 Ignition Coil Malfunction
P0352	Cylinder 2 Ignition Coil Malfunction
P0505	Idle Speed Control Error
P0562	System Voltage Low
P0563	System Voltage High
P0650	MIL Circuit Malfunction
P1693	Tachometer Circuit Low Voltage
P1694	Tachometer Circuit High Voltage

If you have any questions, consult your local dealer.

MANUEL PROPRIETAIRE X300

DIAGNOSTIQUE DE PANNES DE LA BATTERIE

Dysfonctionnement	Cause	Mesure corrective	Mesure de prevention
Le démarreur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie a été utilisée pour l'éclairage. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez la batterie. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez toujours la batterie consciencieusement.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie n'a pas été rechargée. 		
	<ul style="list-style-type: none"> ● Les connections aux bornes sont défectueuses. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les cosses et serrez-les. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Les cosses doivent être propres. Appliquez de la graisse contre la corrosion.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La durée de vie de la batterie a expiré 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez par une neuve. 	
Le démarreur et l'éclairage sont faibles	<ul style="list-style-type: none"> ● La charge est insuffisante 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie doit être correctement mise en service avant utilisation
Des traces blanchâtres apparaissent sur le haut de la batterie	<ul style="list-style-type: none"> ● La quantité d'électrolyte est insuffisante 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajoutez de l'eau distillée et chargez la. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le niveau d'électrolyte régulièrement.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie a été trop utilisée en basse charge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez la batterie
La recharge est impossible	<ul style="list-style-type: none"> ● La durée de vie de la batterie a expiré 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez la batterie 	
Les cosses sont corrodées	<ul style="list-style-type: none"> ● La connection à la batterie est trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les cosses et serrez-les fermement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Les cosses doivent être serrées et propres. Appliquez de la graisse anti rouille.
Le niveau d'électrolyte baisse rapidement	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a une craquelure dans les réservoirs 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez la batterie 	

MANUEL PROPRIETAIRE X300

	d'électrolytes		
	<ul style="list-style-type: none"> Le système de charge est défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Consultez votre revendeur 	

DIAGNOSTIQUE DE PANNES VEHICULE

Dysfonctionnement	Cause	Mesure corrective
Les vitesses ne passent pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> Le ralenti moteur est trop élevé 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le câble d'accélérateur, Remplacez la pédale d'accélérateur,
	<ul style="list-style-type: none"> Vitesse de rotation trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le ressort d'embrayage Remplacez l'embrayage
	<ul style="list-style-type: none"> Mauvais réglage du câble de vitesse. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le levier sur Neutre "N". Mettez le sélecteur de vitesse (sur la boîte) sur la position "N". Réglez le câble de vitesse. Resserez les écrous de réglage.
	<ul style="list-style-type: none"> Les pignons de boîtes sont usés 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les pignons.
Bruit dans la transmission	Jeu trop important dans la transmission.	Remplacez les pignons.
Puissance ou vitesse insuffisantes	<ul style="list-style-type: none"> Frein de parking verrouillé 	<ul style="list-style-type: none"> Dévrouillez-le
	<ul style="list-style-type: none"> Système de freinage bloqué Patinage de la courroie 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez votre revendeur. Dégraissage des poulies de transmission. Remplacez la courroie Remplacez l'embrayage.
Plus de freinage	<ul style="list-style-type: none"> Niveau de liquide de frein trop bas 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le niveau de liquide
	<ul style="list-style-type: none"> Présence d'air dans le système de freinage 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez votre distributeur
	<ul style="list-style-type: none"> Disque de frein corrodés 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez votre distributeur.

POUR PLUS D'INFORMATIONS
MERCİ DE CONTACTER VOTRE REVENDEUR CI-DESSOUS
OU VISITEZ NOTRE SITE WEB www.masai-loisirs.com

